AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BAIS, AUTO Y CAOS:

E DOLOR DI CRECEMENTO DI TRAFICO NA ARUBA



2

DI HASHTAG PA SILENCIO:
DICON ARUBA AINDA TA BIRA LOMBA PA CRUELDAD ANIMAL
3

ARUBA AGRI DEVELOPMENT COMPANY N.V. TA BUSCA COMISARIO NOBO
4

TRAHANDO HUNTO CU SOGA PA YEGA NA UN SOLUCION STRUCTURAL
HOH TA INFORMA TOCANTE SITUACION DI SISTEMA DI KOELING NA TOREN B
6


Payroll Pro
HRM
WWW.PAYROLLPROHRM.COM



OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE REAL SUPPORT
+297 583-7072

THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

Bais, auto y caos:

E dolor di crecemento di trafico na Aruba

ARUBA ta sintiendo e presion. Loke un tempo tabata conoci pa camindanan trankil, y habri, awe e isla ta haya su mes mara den un conopi di trafico—cu mas cu 80,000 vehiculo registra, miles di auto di huur, ATV, UTV, motorcycle, y un ola creciente di bais, e-bike y scooter. E infrastructura di caminda di e isla, diseña originalmente pa temponan mas simpel, ta luchando pa keda pareu cu e volumen y variedad enorme di vehiculo.



Un isla, mucho wiel

Cu turismo halto henter aña, Aruba ta mira un avalancha di vehiculo di huur ta yena e camindanan—for di autonan compacto te na ATVnan cu ta 'bula' den mondi. Esakinan ta mescla cu trafico local, truck di entrega, motorcycle, y awo, un cantidad admirabel y creciente di ciclista y usuarionan di mobilidad electrico.

E resultado? Un sistema di caminda bou di presion maximo. Congestion ta un realidad diario den algun area, particularmente durante 'rush hour' y dianan cu tin barco crucero. Parkeo ta scars, y e mescla di vehiculonan cu ta move slow y esnan cu ta move lihe hopi biaha ta crea confusion—y conflicto.

Mas bais ta core—pero no tin espacio pa nan

Tin un aumento notabel den e cantidad di hende cu ta scoge bais y e-bike pa move rond di e isla. E ta eficiente, saludabel y ecologico. Pero e camindanan di Aruba no a wordo traha pensando riba ciclista. Den mayoria area, no tin caminda dedica pa bais ('bike lane'). Ciclistanan hopi biaha ta obliga di comparti camindanan smal cu autonan cu ta core duro of uza e borchinan smal y desigual na banda di caminda.

Mientras cu e cambio pa ciclismo ta admirabel, e ta bini cu riesgo. Sin camindanan sigur, ciclistanan ta enfrenta retonan diario: chauffeur agresivo, marcanan riba caminda cu ta malo, y un falta di luz anochi. Hopi ciclista ta raporta cu nan ta sinti nan mes invisibel riba caminda—te ora ta laat.

Y kico di e-bike y e-scooter?

Bais electrico, scooter (of 'e-step'), y bais cu tairanan hancho ('fat-tire bikes') ta birando mas comun—tanto cerca localnan como turistanan. Nan ta ofrece un manera mas lihe y flexibel pa move den trafico. Pero tin un 'pero': leynan di trafico di Aruba no a keda actualisa cu e tecnologia.

E-scooter ta permiti riba camindanan principal? E-bike mester keda na banda manera bais regular, of nan por tuma e rijbaan manera motorcycle? Awo mes, e reglanan no ta cla.

E area legal 'shinishi' ey ta hiba na control desigual y, tin biaha, malcomprondemento peligroso entre chauffeur y e usuarionan di e vehiculonan aki.

Den hopi caso, e opcionnan nobo di mobilidad aki ta wordo trata 'manera bais' ora ta cumbini, y 'manera vehiculo di motor' ora no—lagando e usuarionan confundi y vulnerabel.

Tempo pa camindanan mas inteligente y reglanan actualisa

Pa haci e camindanan di Aruba mas sigur y eficiente pa tur hende, e isla mester tuma accion cla y coordina. Esaki ta inclui actualisa leynan di trafico pa defini bon cla unda bais, e-bike y scooter por core; diseña espacionan mas sigur introduciendo caminda pa bais ('bike lanes') y marcanan pa comparti caminda ('shared-lane markings') riba rutanan druk; maneha velocidad den zonanan di trafico pisa y turistico pa baha e riesgo di accidente; educa publico riba practicanan sigur pa comparti caminda; y duna prioridad na mantencion di caminda den areanan uza frecuentemente pa tanto auto como vehiculonan mas chikito.

Di hashtag pa silencio:

Dicon Aruba ainda ta bira lomba pa crueldad animal

NO mucho tempo pasa, henter e isla di Aruba a lanta den indignacion pa e caso di Khaleesi—e cacho cu a sufri un abuso impensabel y kende su caso a lanta un ola di simpatia publico y promesanan pa reforma. Rednan social a yena cu postnan exigiendo husticia. Tabatin manifestacion. A haci promesa. Hende a hura *"nunca mas."*

Pero ata nos aki. Atrobe.

Un bishita recien na un clinica di veterinario local a revela e berdad cu ta kibra curason: Masha poco a cambia. A encontra un cacho cu un cadena hinca asina profundo den su nek cu el a crece den e carni—un herida asina hundo y na bida, cu por ser describi solamente como tortura. Un otro a ser golpia asina violento cu un obheto cu tur dos su pianan dilanti tabata kibra, lagando e animal lesiona pa bida.

Y esakinan ta djis dos caso. Tur dia na Aruba, cachonan ta wordo negligencia, mata di hamber, golpia, y laga ta sufri den e solo cayente sin cuminda, sin shelter, y sin awa. Hopi ta mara na cadenanan cortico, cu apenas por move, drumi den nan propio sushi. Otronan simplemente ta wordo bandona den areanan leu—benta afo manera sushi.

Unda e indignacion a keda awo?

Pa tur e pasion cu a ser mustra durante e caso di Khaleesi, ta parce cu nos memoria colectivo a pega—y cu ne, e urgencia pa actua. Si, tin un par di organisacion di rescate dedica trahando sin cansa. Pero sin leynan adecua, sin control, of sin sosten di gobierno, nan ta luchando un bataya perdi.

Aruba ainda no tin leynan efectivo contra crueldad animal. Hopi biaha, crimennan ta ser ignora. Esunnan cu ta abusa ta enfrenta poco of ningun



consecuencia. Mientras tanto, e ciclo di sufrimento ta continua, scondi tras di hekinan y den curanan rond di nos isla.

Esaki no ta djis un problema di *"mal doño."* E ta un fayo sistemico. Un falta di educacion, control, y compasion a crea un cultura unda animal ta algo pa deshaci di dje y abuso ta topa cu silencio.

Pero silencio ta complicidad.

Nos no por sigui bira cara. Nos no por laga Khaleesi bira djis un otro hashtag. Si di berdad nos ta importa—si nos tabata sincero ora nos a sclama pa husticia—anto nos mester exigi cambio. Nos mester di accion di gobierno, leynan mas estricto, campañanan di conscientisacion publico, y consecuencianan real pa abuso.

Pasobra cada dia cu pasa sin accion ta un otro dia di sufrimento pa e cachonan di Aruba. Y nan merece miho.

Actie droga na Dakota

AYERA Unit Narcotica di Cuerpo Policial Aruba a tene un accion na adresnan na Apelsinastraat y Fiyostraat na Dakota, relaciona cu un investigacion di droga. E casnan aki ta relaciona cu benta di droga. Durante e accion a detene un sospechoso y a confisca un cantidad di droga y placa. No ta descarta cu mas detencion lo por tuma luga den e caso aki.

E investigacion ta sigui.

Aruba Agri Development Company N.V. ta busca Comisario nobo

ARUBA Agri Development Company N.V. ta un compania estatal di cual 100% di e accionnan ta den man di Pais Aruba, cu e meta pa stimula agricultura sostenibel y innovativo na Aruba. Aruba Agri Development Company N.V. tin un rol importante pa fortalece e sector di agricultura y crea oportunidadnan nobo pa inversionistanan local y internacional den e sector di agricultura di Aruba.

Aruba Agri Development Company N.V. su actividadnan principal ta sostene e institucion financiero den e operacion di "Agrifund" pa yuda agricultornan y empresarionan local yega na financiamento. Tambe ta promove y fortalece e empresarionan den e sector agricola y desaroya e Agri Innovation Park: un centro pa innovacion, colaboracion unda ta comparti conocimento den



agricultura.

Cu e iniciativanan aki Aruba Agri Development Company N.V. ta contribui na un sector agricola mas fuerte, resiliente y moderno pa stimula crecemento economico y contribui na seguridad di cuminda pa nos isla.

Den cuadro di transparencia y "Good Governance" Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario conhunto cu e compania a prepara un perfil pa e miembronan di e Hunta di Comisario di e compania. Esaki a keda aproba den Conseho di Minister.

Den e cuadro aki Gobierno di Aruba ta busca un miembro nobo pa e Hunta di Comisario di Aruba Agri Development Company N.V. E Hunta di Comisario tin como tarea pa controla y supervisa e directiva, como tambe asuntonan general di e maneho di e compania y alabes duna conseho na e directiva di e compania E vacatura ta publica den diferente medionan di comunicacion y e periodo pa aplica pa esaki ta cera dia 1 di november 2025. Por haya mas informacion di e vacatura riba rednan social di Minister Geoffrey Wever.

SETAR
DIGITAL WEEK

FREE Entrance
Registration Required

October
20 to 24

SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a

9:00 am - 4:30 pm



Come and Learn about:
Future Thinking, ChatGPT, CapCut, Social Media, Canva, Digital Budgeting, Cybersecurity, and more.



More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek

SETAR

Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



LIMES



POTATOES IDAHO 5LBS (BAKED POTATOES)



PUMPKINS ASSORTED



MAMBO HAM CROQUETTES 40CT



EE 5 CHEESE TEXAS TOAST 8CT 13oz



CHIQUITA WHOLE BLUEBERRIES 12OZ



RIB EYE BRAZIL RESERVE



U.S. BONELESS PORKLOIN



CHICKEN THIGHS BONE IN

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Trahando hunto cu SOGA
pa yega na un solucion structural

HOH ta informa tocante situacion di sistema di koeling na toren B



HORACIO Oduber Hospital (HOH) ta informa e comunidad di Aruba tocante e situacion actual di e sistema di koeling centralisa na Toren B, entre otro departamento di Emergencia (SEH), departamento di Maternidad y departamento di Mucha.

Actualmente nos ta experiencia problema tecnico cu e sistema di koeling, cu tin como consecuencia cu friamento riba prome, di dos y di tres piso ta limita. Esaki lo por causa molester pa nos pashentnan interna, pero tambe nos bishitantenan y nos coleganan cual nos ta lamenta profundamente.

Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA), responsabel pa e edificio y instalacionnan tecnico, ta trahando hunto cu nan contratista riba un solucion structural. Mientrastanto, HOH a instala temporalmente unidadnan di airco externo den Toren B pa asina baha e temperatura y limita e molester cu e por causa pa pashent y personal di HOH.

Salud y bienestar di nos pashentnan y nos empleadonan ta central y aunke tin hopi reto ultimamente cu e temperatura haltisimo, esta hopi calor pafo, nos ta tuma tur medida necesario pa limita e efecto.

Ta pidi comprension y confianza di parti di comunidad mientras nos ta sigui traha di cerca cu SOGA y nan contratista pa logra drecha e sistema di koeling. HOH di su banda manera semper ta compromete pa sigui brinda e servicio di calidad manera comunidad ta custumbra den un ambiente mas comodo cu ta posibel.

make HOME yours
Bring Home the Holidays.
Shop Christmas Decor Today! from Oct 10th - 11th
Get up to 70% OFF
all Christmas Decorations
Christmas snacks, drinks & gaita music | Descuento grandi!!!



NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS
FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends October 12th, 2025. Conditions Apply.







569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



Each ƒ3.99 Normal Price

Each ƒ1.99 Special Price

FAN NECTAR 1L
PEACH/GUAVA



Each ƒ5.29 Everyday Low Price

STOVE TOP CHICKEN STUFFING MIX
6oz



Each ƒ9.49 Normal Price

Each ƒ8.19 Special Price

ARIZONA UNSWEETENED TEA
1 GAL



Each ƒ8.99 Normal Price

Each ƒ7.59 Special Price

COLGATE TOOTHPASTE TRIPLE
ACTION ORIGINAL MINT 6oz



Each ƒ12.99 Special Price

EO PLANT BASED DEODORANT SPRAY



Each ƒ16.99 Normal Price

Each ƒ14.89 Special Price

POLI GRIP DENTURE ADHESIVE
SUPER CREAM ORIGINAL 2.4OZ



Each ƒ8.59 Normal Price

Each ƒ7.29 Special Price

LA VAQUITA DETERGENTE EN POLVO
AROMA FLORAL 2000GR



Each ƒ3.89 Normal Price

Each ƒ3.59 Special Price

SUAVIZANTE DE TELAS AROMA
MANZANA VERDE 1000ML



Each ƒ5.39 Normal Price

Each ƒ4.59 Special Price

EL TRECE LAVALOZA LIQUIDO
LIMON 1L

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Un peticion pa accion urgente

Dicon muchanan di criansa ta warda ainda?

CRIANSA temporal ta destina pa ofrece siguridad, curacion y un futuro na muchanan cu no por keda cu nan famia. Organisacionnan manera CasaCuna y Imeldahof ta traha incansablemente pa duna cuido y un dak, creando entornonan sigur unda muchanan por cuminsa reconstrui nan bida. Pero e organisacionnan aki por yega te na un cierto punto. ***E problema mas profundo ta sistemico:*** Mucho hopi mucha ainda ta wardando demasiado largo pa haya un famia di criansa, y nos mester puntra nos mes—di berdad nos ta dunando nan prioridad?

Si, e proceso di criansa temporal por ta lento. Esaki ta den parti intencional. Siguridad di e muchanan ta primordial, pues un control riguroso di antecedente, evaluacion di cas, y decisionnan cuidadoso ta esencial. Pero mientras nos ta purba haci tur cos corecto riba papel, e muchanan ta pasa lunanan—of hasta añanan—critico pega den incertidumbre. Algun ta pasa di un shelter temporal pa otro of pa casnan di grupo. Otronan ta warda den institucionnan satura, anhelando stabilidad.

Y mientras nan ta warda, nan ta creciendo sin e sosten emocional y e sintimento profundo di pertenece cu solamente un famia stabiel y yen di amor por ofrece. Pa un mucha cu ya ta cargando e peso di trauma di pasado, cada retraso adicional ta haci'e mas dificil pa cura.

E lentitud no ta bini solamente di papeleo. Recursonan ta limita. Trahadonan social ta enfrenta un cantidad enorme di caso, hopi biaha sin e herment of e sosten cu nan mester. Nos mester di mas training pa famianan di criansa. Y



mas importante ainda, hopi mucha den e sistema mester di cuido di salud mental—y e cuido ey no semper ta disponibel na e momento of na e luga cu mester di dje.

Pero nos a mira kico ta posibel ora criansa temporal ta funciona. Tin historia inspirador di exito di famianan di criansa cu a cambia bida di un mucha pa semper. Muchanan cu un tempo a enfrenta negligencia, abandono of trauma, a haya hogarnan stabiel yen di pasenshi, sosten y amor incondicional.

E famianan aki a yuda nan cura, crece y soña grandi. Cu e ambiente corecto, hopi di e muchanan aki a sigui pa caba scol, sigui enseñansa superior y construi careranan exitoso. Algun a bira dokter, maestro, abogado, artista y lider den nan comunidad—logrando metanan cu un dia nan a kere tabata fuera di nan alcance. E historia aki ta recorda nos cu criansa temporal no ta djis ofrece un dak—e ta habri porta pa tur loke un mucha por bira.

Awor mas cu nunca, nos mester di famianan cu tin e pasenshi, compasion y amor cu e muchanan aki ta merece asina tanto. Bira un mayor di criansa no semper ta facil—pero e tin e poder di transforma bida di un mucha pa semper.

Si bo tin espacio den bo cas y den bo curason, considera habri ambos pa un mucha den necesidad. Apoya organisacionnan manera CasaCuna y Imeldahof, cu ya caba ta mustrando kico ta posibel. Ofrece bo tempo como boluntario, plama informacion, haci un donacion of aboga pa miho maneho cu ta pone e muchanan na prome luga.

Tur mucha merece mas cu djis un dak riba nan cabes. Nan merece amor, un sintimento di pertenece y un chens real pa un futuro. Laga nos stop di laga'nan warda—y cuminsa mustra nan cu nan ta importante.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style
Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.
Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6
$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)
Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



FEIT LED BULB A19 12W E27 3000K SPEAKER & BULB



STANLEY 3in1 TOOL ORGANIZER



M PEOPLE JUNOIR JEANS BLACK #66520



M PEOPLE JUNIOR SHIRT ORANGE #73995



EKO WASTEBASKET STAINLESS STEEL RECTANGLE 45L



DENALI STEPLESS RECHARGEABLE CLIP-ON FAN WHITE 4in



GRAS FOAM MAT 8 PCS 50x50cm



SIMPSON STRONG-TIE POWDER SINGLE-SHOT LOAD GREEN .22-CAL 100-PK



DO IT BLUE & WHITE DERBY POLY ROPE 5/8in x 150-FT (SOLD p/FT)

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

Gaba di bo 'body count' por costa bo mas caro di loke bo ta pensa

DEN e cultura di awe, unda tur hende ta hiperconecta y ta comparti di mas ('oversharing'), casi nada ta un taboo mas riba rednan social. Bou di hobennan adulto, specialmente den espacionan online, un trend cu a hala atencion ta e discusion habri—di 'body count', un termino 'slang' pa e cantidad di partner sexual cu un persona tabatin.

Pa algun, e ta ser mira como un simbolo di libertad, confiansa, of hasta status. Gaba di 'body count' hopi biaha ta wordo presenta como algo audaz, empoderante of rebelde—un rechaso di normanan anticua. Pero e pregunta ta: na ki prijs?

Mientras cu libertad sexual ta un derecho personal y ningun hende no mester wordo teni na berguensa pa su escogencianan, e presentacion publico di experencia sexual por bini cu consecuencianan no-intencional. Loke awe por sinti como un 'flex' empoderante, despues por impacta bo reputacion, balor propio y relacionnan den maneranan cu bo no a spera.

Laga nos papia un cos serio—loke bo ta post online no ta djis desaparece. Screenshot ta keda pa semper. Futuro pareha, doño di trabou, of hasta miembronan di famia por topa cu bo postnan of videonan. Y mientras cu algun por aplaudi bo frankesa, otronan por husga, malinterpreta, of hasta uza'e den bo contra. Den un era unda bo rastronan digital ta dificil pa kita, ta bale la pena pa pensa riba esey.

Ademas di huicio di pafo, tin un costo interno tambe. Reduci algo asina personal y intimo manera bo bida sexual na un number por kita, sin intencion, e profundidad emocional cu intimidad hopi biaha ta trece cu ne. E por converti experiencianan significativo den un tabla di puntonan ('scoreboard')—y e mentalidad ey por forma e manera con bo ta mira bo mes y otronan.



Pa algun, e comparacion constante di 'body count' of e coremento tras di numbernan mas halto pa sinti bo valida por hiba na agotamento emocional, conexionnan superficial y arepentimento. Y ora confiansa ta construi unicamente riba aprobacion publico, e por kibra facilmente.

Esaki no kiermen cu tur hende cu ta papia di nan 'body count' ta ekiboca. Den algun caso, hende ta reclamando nan narativa, kibra e ciclo di berguensa y normalisando combersacionnan saludabel rond di sexualidad. Pero tin un liña fini entre empoderamento y 'oversharing'. Si bo historia sexual bira bo tema principal di combersacion—of un punto di competencia—ta bale la pena puntra bo mes dicon.

Aki ta e berdad: Bo balor no ta basa riba bo number, sea e ta halto of abou. Bo no debe ningun hende un splicacion, y bo no mester haci bo experencianan un forma di entretenimento pa bo ser mira, gusta of respeta.

Pues, prome cu bo post un video, laga un comentario, of haci bo bida priva publico, tuma un paso atras. ***Puntra bo mes:*** Mi ta comparti esaki pasobra e ta refleha ken mi ta, of pasobra mi ta busca un reaccion? Mi ta orguyoso—of mi ta actuando?

Bo merece di ta doño di bo propio historia, pero tambe e derecho riba privacidad y dignidad. Laga nos move na un cultura unda experencianan sexual ta wordo respeta—y no reduci na contenido. Unda frankesa no ta un actuacion, y confiansa no ta depende di number.

Pasobra tin biaha, loke ta sinti manera un flex awe, por bira un carga mañan—y bo 'abo' di futuro merece miho cu esey.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

MIG-ESP:

Un coating termico cu ta baha costo di energia y ta preveni moho

TARA Eco Supplies, e distribuidor principal na Aruba di producto eco-consciente, ta orguyoso di ofrece MIG-ESP, un coating termico innovativo cu ta drasticamente reduci consumo di energia y ta preveni crecemento di moho den edificionan residencial y comercial.

Desaroya door di e fabricante Aleman Material Innovative Gesellschaft mbH (MIG), MIG-ESP ta un coating respirabel y di halto rendimento cu ta wordo aplica manera verf pero ta funciona manera isolacion. E coating aki ta refleha radiacion termico (di UV y infrared) y humedad, pa mantene edificionan friu, seco y hopi mas eficiente den consumo di energia.

Beneficionan clave di e formula unico di MIG-ESP:

- **Eficiencia di energia** – e coating ta baha temperatura interior te cu 9 °C; esaki por
resulta den te cu 40 % menos den costo di energia.
- **Eliminacion di moho** – e coating ta mantene superficie seco y cu temperatura neutral, eliminando moho den ambiente humedo.
- **Control di humedad** – e coating ta repela humedad di afo, mientras e ta permiti humedad interno pa evapora.
- **Versatilidad** – e producto ta pega riba cement, metal, mosaico ceramico, drywall y shingles cual ta haci e coating ideal pa interior of exterior, incluyendo muraya y dak.
- **Sigur y sostenibel** – certifica pa LEED, no-toxico, resistente pa candela y e tin un garantia di 10 aña riba rendemento termico y color.

Resultadonan comproba na Aruba y den exterior

MIG-ESP ta disponibel comercialmente for di 2017 y a wordo introduci na Aruba na 2022 na Bucuti & Tara Beach Resort – e prome y unico hotel certifica carbon-neutral den Caribe. Na e resort aki, e coating termico a ser aplica riba un di e alanan di e hotel hunto cu un upgrade di e sistema di AC, resultando den un reduccion di ±20 % di energia den e seccion unda e coating a wordo aplica.

Propietario di e resort, Ewald Biemans, ta mira un gran diferencia: *"E edificion cu a word cubri cu MIG-ESP ta mustra un reduccion den consumo di energia remarcabel y un diferencia notable den e nivel di comodidad, vooral ora ta haci hopi calor,"* e la splica. *"Esaki ta un di e inversionnan mas inteligente cu un doño di un propiedad por haci awe."*

Ademas di Bucuti & Tara, otro clientenan manera Hilton Aruba, Amsterdam Manor, Aruba Queen Beatrix Airport, y Marriott Stellaris tambe a experiencia e beneficionan. Incluso, te asta un aplicacion limita ta mustra un impacto significativo. Por ehempel, verf solamente un dak cu MIG-ESP a crea un reduccion di ±4,7 °C den e momento di dia mas calor y un drop di ±2,2 °C durante



temperatura averahe diario. Cada grado Celsius ta representa ±6–10 % menos gasto di energia.

Loke clientenan ta bisa

"Bo por realmente sinti e diferencia cu MIG-ESP Interior. Den un oficina normal e ta friu y humedo; den e oficina cu coating MIG, e ta seco, comodo y ta sinti miho pa traha den dje." — Jairzinho Theodora, Construction & Maintenance Engineer, Aruba Queen Beatrix Airport

"Aplica MIG-ESP Exterior na nos torennan a drecha nos edificio visualmente. E propiedad reflectivo di e producto ta amplia e aparencia y ta contribui na un ambiente interior mas agradabel. Uza MIG-ESP Exterior ta alinia cu nos compromiso cu practicanan eco-friendly, door di mehora eficiencia di energia y reduci emisionnan di CO_2." — Lennart de Bie, Interim General Manager, Hilton Aruba

Tocante Tara Eco Supplies

Tara Eco Supplies ta comprometi na trece tecnologia innovativo y sostenibel na Aruba y resto di Caribe.

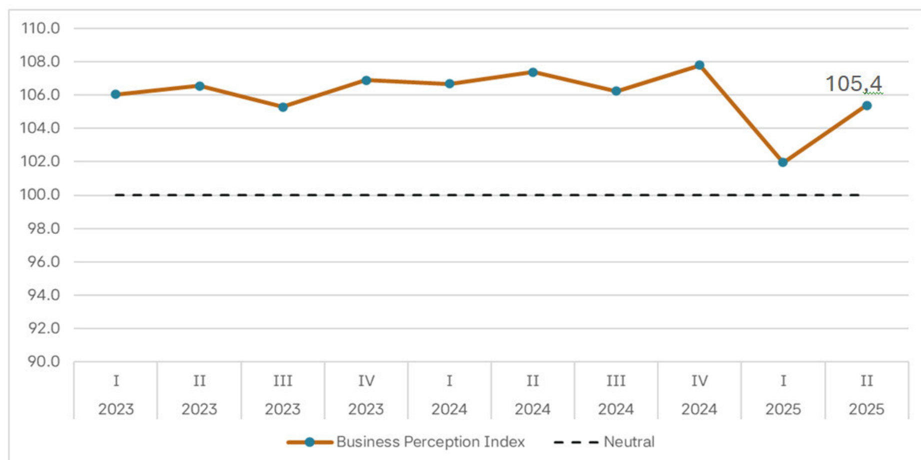
Pa mas informacion, bishita nos showroom na Bushiri 24, yama nos na +297 583 9646, manda un email na manager@taraeco.com of explora nos website www.taraeco.com.

Indice di Percepcion di Negoshi a subi durante e segundo trimester di 2025

BANCO Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e segundo trimester di 2025. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

E asina yama 'Business Perception Index, cu ta consisti di e indicenan di condicion economico a corto plaso y condicion economico actual, a crece for di 102,0 den e prome trimester di 2025 te na 105,4 den e segundo trimester di 2025 (*mira Grafico 1*).

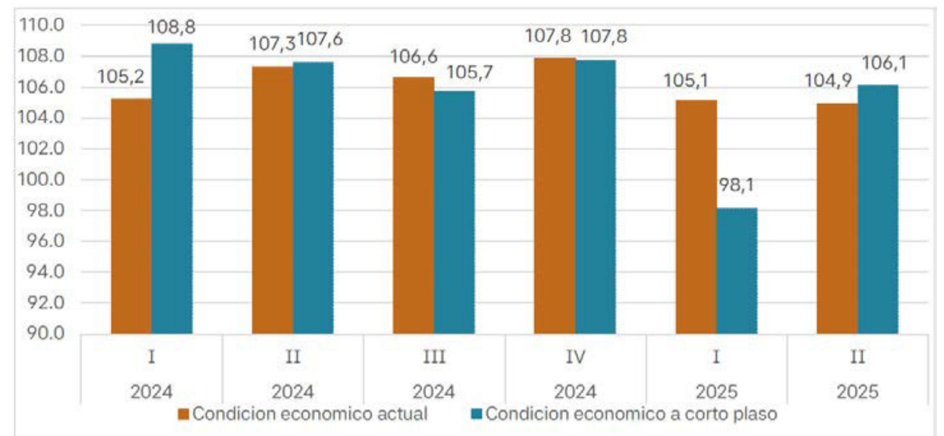
Grafico 1: 'Business Perception Index'.



Fuente: Banco Central di Aruba

E indice di condicion economico a corto plaso a subi cu 8,0 punto di indice te na 106,1, mientras cu e indice di condicion economico actual a baha cu 0,2 punto di indice te na 104,9 den e segundo trimester di 2025 (*mira Grafico 2*).

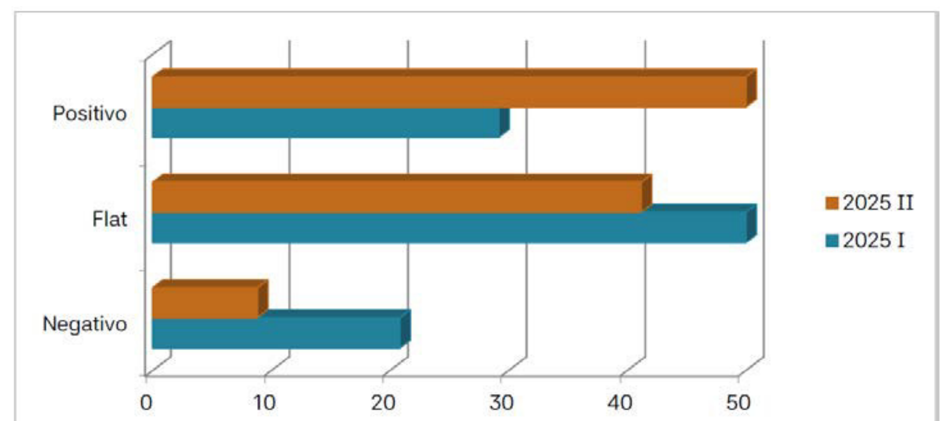
Grafico 2: Resultado di Condicion Economico actual y Condicion Economico a corto plaso durante e segundo trimester di 2025.



Fuente: Banco Central di Aruba

E expectativa pa locual ta crecemento economico, mita di negoshi encuesta ta anticipa un crecemento economico positivo den e siguiente 12 lunanan (*mira Grafico 3*).

Grafico 3: Expectativa di crecemento economico den e siguiente 12 luna.



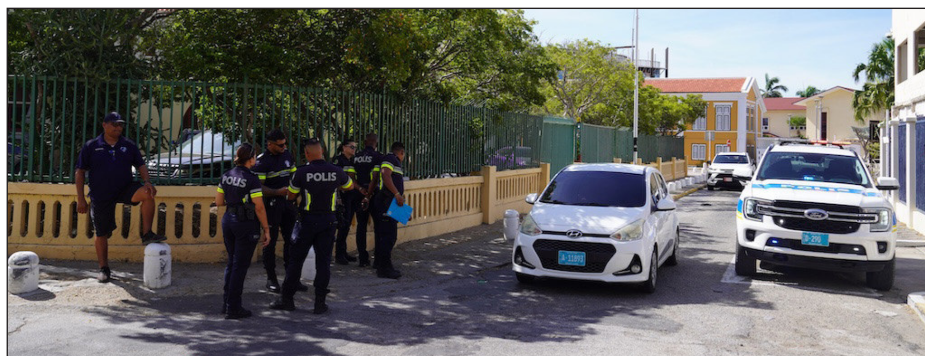
Fuente: Banco Central di Aruba

Durante e segundo trimester di 2025, e porcentahe di negoshi encuesta indicando "ningun cambio" den empleo a baha cu 5,0 punto di porcentahe te na 47,1%. E porcentahe di negoshi encuesta cu a raporta un "ganashi" a subi cu 0,3 punto di porcentahe te na 94,1% den e segundo trimester di 2025. E porcentahe di negoshi encuesta indicando "mehoracion" den e condicion economico actual di inversion a crece cu 11,7 punto di porcentahe te na 47,1% den e segundo trimester di 2025. Encuanto condicion economico a largo plaso pa e siguiente 12 lunanan, 35,3% ta anticipa cu e tasa di inflacion lo ta entre 2% y 3%.

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org

DESTINY SECURITY
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
SEND US YOUR CV
by whatsapp
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Corda parkeer bon pa bo no haya bo ta paga boet





DIAHUEBS mainta, Cuerpo Policial hunto cu Aruparking a tene un accion di control den Klipstraat bin ariba, riba e coducta di automobilistanan pa cu parkeo. Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a acompaña e ekipo di control durante e accion aki den cual varios t'esnan cu a ricibi un multa pa mal stacionamento.

Ultimamente tin kibramento di regla di trafico na gran escala, caminda ta crea congestionamento di e fluho di trafico, pero tambe ta crea situacionnan peligroso pa otro usuario y peaton. E blokeo di arterianan principal di trafico ta stroba e pasada di entre otro transporte publico pa mas cu binti minuut, pero tambe pa ambulance y servicionan di emergencia cu no por pasa, a conduci cu Polis y Aruparking a drenta accion.

Pa algun siman caba, Aruparking ta activo cu nan campaña di conscientisacion pa cu parkeo den centro di ciudad y a cambia e proceso di parkeo cu awo ta mas facil, pero asina mes hopi ta opta pa ignora nos reglanan di trafico. Mirando cu hopi automobilista ta scoge conscientemente pa ignora e reglanan di trafico, tanto polis como Aruparking lo intensifica nan controlnan pa trece ordo bek.

Minister Dowers ta lamenta cu mester hinca hende den gastonan adicional pa incumplimento cu ley, pero no por laga e situacion bay for di control. Durante e control awe, a takel varios auto, cu lo costa e doño mas placa mirando cu e lo mester paga pa por haya su auto bek.

Minister Dowers ta enfatisa cu su Ministerio no tin intencion pa crea gasto adicional pa ningun hende, pero ta sigura comunidad cu tampoco por permiti e free for all cu ta tumando luga.

E control di awe, tabata enfoca primordialmente riba mal stacionamento y no tanto ainda riba parkeo sin paga, pero Minister di Husticia a sigura comunidad si cu Aruparking lo intensiva e cotrolnan riba stacionamento den e periodo nos dilanti. Parkeo den espacionan di Aruparking sin paga por costa e automobilista un boet di riba 300 florin.

E mandatario di husticia ta urgi comunidad pa mantene nan mes na reglanan di trafico y evita di haya multa of cu autoridad takel bo auto.

JOB VACANCY

Warehouse Clerk

The Warehouse Clerk will be responsible for the receipt, inspection, and distribution of incoming shipments and ensuring an organized warehouse environment.

Key Responsibilities

- Receive and inspect incoming shipments against purchase or packing orders.
- Offload shipments using a forklift (certification is a plus).
- Report any damages, discrepancies, or defects to the Receiving Clerk.
- Sort and organize pallets for each branch store for distribution.
- Maintain a clean and organized warehouse space at all times.
- Coordinate delivery or pickup schedules with store supervisors.
- Assist in local deliveries in coordination with Sales Clerks or Store Supervisors.
- Communicate efficiently with office and store staff regarding incoming merchandise and delivery plans.

Requirements

- EPB, MAVO diploma, or equivalent.
- Previous experience in warehousing and shipment handling.
- Forklift operation experience; certification preferred.
- Knowledge of warehouse safety and regulatory standards.
- Physically capable of lifting heavy boxes and standing for extended periods.

What We Offer

- A dynamic and supportive work environment.
- Opportunities for growth and professional development.
- Competitive salary based on experience.

To Apply

Send your CV and a brief cover letter to **farah@napa.cw**, stating "Warehouse Clerk Application" in the subject line.



Lamanan di New Zeeland ta keinta mas lihe na mundo

Menasando cas, bida silvestre y industria

LAMANAN di New Zeeland ta keintando na un ritmo 34% mas lihe cu e promedio mundial, loke ta ocasionando subida di nivel di lama, olanan di calor marino mas intenso, y daño creciente na cas, infrastructura y bida marino. Esakinan ta e puntonan clave den un rapport nobo di gobierno, ***"Nos Medio Ambiente Marino 2025,"*** publica pa e Ministerio di Medio Ambiente y Stats NZ.

E rapport ta pinta un panorama alarmante: Cambio climatico no ta un menasa leu. E ta pasando awo, y e ta dunando e costanan di New Zeeland un forma nobo. Casi 219,000 cas—cu un balor di NZ180 biyon—y mas cu NZ26 biyon na infrastructura critico ta situa den zonanan vulnerabel pa inundacion of riesgo costero. *"E zona costero ta bou di un presion real,"* segun Dr. Alison Collins, e consehero cientifico principal di e ministerio. *"Esaki ta unda nos comunidadnan ta biba, unda nos ta gana nos pan di cada dia, y unda hopi di nos ta sinti nos conexion mas profundo cu e luga. Tur esey ta na riesgo awo."*

Nivel di lama ta subi, margen di siguridad ta baha

Entre 1982 y 2023, temperatura di superficie di lama den awanan di New Zeeland a subi entre 0.16 y 0.26°C pa decada—hopi riba e promedio mundial. Pa motibo cu lamanan ta absorba mas o menos 90% di e calor excesivo causa pa emision di gas di broeikas, e ubicacion unico di New Zeeland den Sur Pacifico ta haci'e mas vulnerabel pa keintamento rapido y corientenan di lama cu ta cambia.

Ta proyecta cu algun region lo mira un subida di nivel di lama di 20 pa 30 centimeter pa 2050. Aunke esaki por zona poco, e ta aumenta significativamente e riesgo di eventonan cu antes tabata straño—manera un tormenta costero grandi cu tabata pasa un biaha cada 100 aña—bira eventonan anual.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO



Ya caba, mas o menos 1,300 cas na costa por enfrenta daño severo debi na weer extremo y erosion di costa. Potret di casnan cu a basha abou na costa di Hawke's Bay ta ilustra con lihe e costanan ta halando bay atras.

Naturalesa y industria ta sinti e calor

E keintamento di lama tambe ta sacando ecosistemanan marino for di balansa. Un cambio grandi nota den e rapport ta e movemento bay west di e 'Subtropical Front'—e frontera entre masanan di awa cayente y friu—cu 120 kilometer. Esaki ta marca e prome cambio registra den patronchinan di circulacion di lama na gran escala rond di New Zeeland. Industrianan tampoco no ta immuun. E sectornan di acuacultura y pesca comercial di New Zeeland, cu ta contribui cu NZ$1.1 biyon na e economia, ya caba ta mira e impactonan. Awa mas cayente ta contribui na florecimento di alga toxico den marisco y cantidadnan masal di pisca cu ta yega tera morto. Olanan di calor marino tambe a ser conecta cu blikiamento di spons y morto masal di pinguin.

Necesidad urgente pa investigacion y accion

E rapport ta adverti cu, aunke esfuersonan di investigacion ta creciendo, ainda tin gapnan significativo den comprension di con sistemanan marino ta interactua cu cambio climatico. Dr. Collins ta describi e falta di conocemento aki como un punto ciego grandi: *"E ta manera hala un hilo for di un tela tehi. Si nos no compronde e patronchi completo, un hala por desbarata tur cos."*

Pa proteha hende, bida silvestre y industrianan, e rapport ta pidi pa monitor mas fuerte, miho planificacion y mas inversion den resiliencia. Pa un pais asina mara na su costanan, e futuro di New Zeeland ta depende di con lihe e por adapta na e realidad marino aki.

Un paso gigante den direccion di ‘physical AI’

SoftBank ta cumpra Robotica pa $5.4 biyon



SOFTBANK Group a cera un acuerdo grandi pa adkiri e division completo di robotica di ABB pa $5.4 biyon, señalando su movecion mas ambicioso te awor pa combina inteligencia artificial cu automatisacion den mundo real. E acuerdo, anuncia dialuna, ta marca un cambio strategico pa ambos compania y ta refleha un empuhe mas amplio pa expande AI mas aya di software y drenta e mundo fisico.

E adkisicion ta bini despues cu ABB a cancela plannan anterior pa separa e ramo di robotica den un compania independiente. En bes di esey, ABB awo lo separa e unidad den un entidad independiente y bend’e directamente na SoftBank, pendiente di aprobacion regulatorio. Ta spera cu e acuerdo ta cera entre meymey y fin di 2026.

E negoshi di robotica di ABB, cu tin mas o menos 7,000 empleado rond mundo, a genera $2.3 biyon den entrada aña pasa. E ta un lider reconoci den robotica industrial, specialmente den e sectornan di manufactura, automotriz y di logistica. Pa ABB, e benta ta parti di un realineacion strategico cu ta permiti’e enfoca mas riba su nucleo di electrificacion y automatisacion.

Ta spera cu e transaccion lo genera mas o menos $5.3 biyon den placa cash neto pa ABB, cual e compania ta planea pa re-inverti den iniciativanan di crecemento, adkisicionnan strategico y posiblemente retorno pa accionistanan. Aunke ABB ta bandona e espacio di robotica, e ta mantene partnership y oportunidadnan di colaboracion pa futuro.

Un vision audaz di ‘Physical AI’

Pa SoftBank, esaki ta hopi mas cu un expansion di su cartera. CEO Masayoshi Son a laga bon cla cu e adkisicion ta central pa su meta a largo plaso di desaroya *“Physical AI”*—e integracion perfecto di inteligencia artificial cu mashinnan cu por opera den mundo real.

Son, kende a promove *“Inteligencia Super Artificial”* (ASI), ta mira robotica como e extension natural di e siguiente fase di AI. Mientras cu e compania ya caba a inverti masivamente den software di AI y startups, e paso aki ta duna SoftBank credibilidad industrial y infrastructura pa iguala su vision.

“E acuerdo aki ta permiti nos trece inteligencia den movecion,” Son a bisa na un reunion di accionista. *“Nos no ta papiando solamente di sistemanan inteligente—nos ta papiando di mashinnan cu ta pensa, move y adapta den e mundo fisico.”*

SoftBank ya caba ta doño of tin participacion den varios compania di robotica, incluyendo SoftBank Robotics, AutoStore, y companianan di ‘brain-machine interface’. Pero adkiri e division di robotica di ABB ta dun’e un fundeshi hopi mas fuerte—tanto tecnologicamente como comercialmente—pa construi y expande productonan di robotica avansa impulsa pa AI.

Potencial grandi, retonan real

A pesar di e speransanan halto, e acuerdo ta bini cu riesgonan. E industria di robotica a enfrenta crecemento desigual y inversion mas limita den e ultimo añanan, mientras companianan ta pisa e ‘ROI’ (retorno di inversion) contra retonan compleho di integracion. E apuestanan prominente di SoftBank den pasado—manera WeWork—a lanta preocupacion tocante extension excesivo of entusiasmo na mal momento.

Obstaculonan regulatorio tambe ta na caminda. Pa motibo cu ABB Robotics ta opera globalmente, e acuerdo mester pasa e scrutinio den regionnan clave incluyendo Merca, Union Europeo y China.

Asina mes, analistanan ta bisa cu si SoftBank logra esaki, e adkisicion por redefini e manera con AI ta interactua cu nos bida diario—no solamente den fabricanan, sino den depositonan (‘warehouses’), hospitalnan y hasta den cas.

Celebrate the season in timeless elegance & joy
Contact us for our holiday packages
Lilian Polsbroek
lilian.polsbroek@hilton.com
526 6120
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Pa stimula construccion di barco local

Merca ta impone biyonnan na tarifa di haf riba barconan liga na China

UN maneho Mericano nobo y di gran alcance, dirigi na barconan traha y opera pa China, ta cla pa drenta na vigor dia 14 di october 2025, ocasionando loke por ta un aumento di $3.2 biyon den gastonan operacional pa e gigantenan mundial di transporte maritimo. Diseña pa contraresta e dominio di China den construccion di barco globalmente y pa revitalisa e werfnan local, e maneho di tarifa di haf ya caba ta causando ola den e industria maritimo internacional.

E detaye: Ken ta paga y cuanto?

E structura nobo di tarifa ta dirigi na barconan cu lasonan Chines—sea via propiedad, operacion of origen di construccion.

• Barconan cu ta doño of opera pa companianan Chines lo paga $80 pa cada tonela neto na cada bishita na un haf Mericano.

• Barconan no-Chines traha na China lo paga e suma mas halto entre $23 pa tonela neto of $154 pa TEU (container di binti pia), cu un limite di cinco tarifa pa aña pa cada barco.

E Representante di Comercio di Merca (USTR) a introduci e tarifanan como parti di un strategia economico mas amplio pa reduci dependencia riba construccion di barco Chines. E meta ta pa desvia e demanda bek na barconan traha na Merca y apoya e werfnan local, cual a produci menos cu dies barco comercial aña pasa.

Ken ta haya e golpi mas fuerte?

Segun analistanan maritimo na Alphaliner, e 10 companianan di transporte maritimo mas grandi na mundo por mira un costo adicional di $3.2 biyon den e proximo 12 lunanan. COSCO di China, cu tambe ta doño di OOCL, ta enfrenta

REALTY GROUP ID

Herencia

TA BUSCA E HEREDERO NAN

Nos ta buscando heredero nan di: Jacobus Croes (fecha di nacemento desconoci) Y Jan Hendrik Ridderstap naci 10-06-1879.

PASPOORT / ID BEWIJS VAN ADRESS

Esaki relaciona cu peticion di benta di un propiedad situa na Sta Cruz.

Contact Us

Phone Number: +297 290 2447

Website: www.id297.com



e golpi mas grandi—te cu $1.53 biyon na tarifa nobo.

Otro companianan afecta ta inclui gigantenan mundial manera MSC, CMA CGM, Hapag-Lloyd, y Evergreen, hopi di cual ta opera flotanan grandi di barco traha na China, a pesar di no ta estableci na China.

Mientras cu algun operador di transporte maritimo estableci na Merca ta exonera, otronan ta den careda pa evalua nan exposicion. Como reaccion riba presion di e industria, e USTR a otorga excepcionnan limita pa cierto tipo di barco y a extende e fechanan limite pa cumplimento pa barconan di LNG y barconan specialisa.

Meta strategico y repercusionnan global

Gobierno Mericano ta bisa cu e tarifanan nobo no ta solamente economico—nan ta strategico. Actualmente, China ta domina construccion di barco mundialmente, produciendo mas cu 50% di e barconan comercial na mundo. Washington ta mira esaki como un vulnerabilidad a largo plaso, tanto economicamente como militarmente.

Door di aumenta e costo di uza barconan traha na China den haf Mericano, Merca ta spera di redirigi inversion na werfnan local y di aliadonan. Sinembargo, e maneho a lanta preocupacion cerca companianan di transporte, firmanan di logistica y socionan comercial.

Algun compania, manera CMA CGM, ta bisa cu nan lo absorba e gastonan adicional en bes di pasanan pa e clientenan. Otronan, manera Seaspan, ta tumando pasonan proactivo—relocalisando nan sede principal, cambiando bandera di nan barconan y alterando rutanan pa reduci nan exposicion.

Beijing ya caba a denuncia e tarifanan como discriminatorio y a priminti contramedidanan. Tin preocupacion cu esaki por habri un front nobo den e confrontacion comercial continuo entre Merca y China, cu e cadenanan di suministro global pega meymey di e conflicto.

Dicon biaheronan ta evita Merca na 2025

Nuebe luna di caida den yegada di turista



MERCA ta experenciando un caida drastico y continuo den turismo. Pa nuebe luna consecutivo na 2025, yegada di turistanan internacional a baha—un record consecutivo cu awo ta ser impulsá pa mercadonan clave manera Canada, Mexico, Colombia, Bahamas, Jamaica y Republica Dominicana. Loke un tempo tabata e fuentenan principal di bishitante, awo ta den centro di un reduccion di biahe cu ta reformando e panorama turistico Mericano.

Canada ta lidera un boycott creciente di biahe

Canada, historicamente e mercado stranhero mas grandi pa turismo Mericano, a mira un caida notabel den biahe pa Merca. Bishita di Canadesnan a baha cu 8% compara cu aña pasa, mientras cu tensionnan politico, desacuerdonan comercial y un cambio den sentimento di biahe ta cobrando nan prijs. Hopi Canades ta scogiendo pa bay vakantie na otro luga of keda cas, reflehando un insatisfaccion mas amplio cu e estado actual di e relacion entre Merca y Canada.

E situacion no ta limita na Canada so. Mexico y Colombia—ambos fuente grandi di biahero pa Merca—tambe a registra bahadanan significativo. Mientras tanto, biahe for di nacionnan Caribense manera Bahamas, Jamaica y Republica Dominicana tambe a baha. E mercadonan aki, cu un tempo tabata confiabel, awo ta contribuyendo na e contraccion di biahe drentando mas grandi cu Merca a mira den añanan.

Kico ta causando e caida liber aki?

Varios factor cu ta crusa otro ta impulsando e caida aki. Na prome luga, retorica politico y maneho di inmigracion inconsistente a haci cu Merca ta sinti menos acogedor pa hopi bishitante internacional. Na di dos luga, retonan economico—for di inflacion te na problemanan cu tipo di cambio—a haci biahe mas caro. Na di tres luga, biaheronan awo tin alternativanan mas atractivo y mas barata mas cerca di cas.

Den e caso di Canada, un boycott di biahe no-oficial ta parce di ta tumando forma. Disputanan continuo di tarifa y sentimento nacionalista a haci cu hopi Canades ta pensa dos biaha prome cu nan buki un biahe pa bay zuid. Patronchinan similar ta surgiendo na Latino America, unda e percepcion di Merca como un destinacion impredecibel of no-amabel a cria raiz.

E costo di e bishitantenan perdi

Turismo ta un parti masivo di e economia Mericano. Bishitantenan internacional ta gasta biyonnan anualmente na hotel, restaurant, atraccion, compras y transporte. E caida den yegada ya caba ta golpiando economia local—particularmente den ciudad y estadonan cu ta depende di gasto stranhero.

Reservacion di hotel a baha, specialmente den destinacionnan di entrada principal manera Miami, New York y Los Angeles. Operadornan di tour y negoshinan di retail ta raporta actividad mas slow, y entrada di impuesto for di turismo ta cuminsando baha. Si e trend aki continua durante e temporada halto di vakantie, e impacto economico por extende te den 2026.

Por bira e trend aki?

Pa stop e caida, expertonan ta bisa cu Merca mester drecha su imagen den exterior y haci biahe mas facil. Esaki ta inclui suavisa e lenguahe di maneho, haci e procesonan di visa mas eficiente, y lansa campañanan di mercadeo dirigi na mercadonan manera Canada y Caribe. Reconstrui bon boluntad y restaura un sintimento di siguridad y bonbini por yuda hopi pa trece e bishitantenan bek.

VACATURA

SALES MAN

Bo tin pasion pa benta y atencion pa cliente?
NAPA ta buscando un salesman of salesgirl
pa join e team di NAPA na Aruba.

Tareanan:
- Bende piesa y acesorio di auto
- Duna un bon servicio na cliente
- Identifica necesidatnan di cliente y recomenda producto y servicio adecua
- Keda al tanto di tendencia y producto nobo den e industria
- Duna support tecnico na clientenan tocante nos producto y servicio
- Soluciona kehonan di clientenan di un manera profesional y eficaz

Ken nos ta busca?
- Un persona ku nivel di scol MAVO/EPI
- 2 pa 3 aña di exsperencia den un trabou similar ta un bentaha
- Por comunica y ta gusta duna servicio na cliente
- Por traha independiente y/of den un team
- Por traha cu computer

Kiko nos ta ofrece?
- Un ambiente di trabou agradabel cu un team amabel y comprometi
- Oportunidad pa siña y crece
- Salario " marktconform" cu beneficionan secundario

Aplica

Bo ta mira bo mes
komo nos colega nobo?
Manda bo CV na
farah@napa.cw



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Talent Days Damas U14:

AVB ta cuminsa scouting

ARUBA su Federacion di Futbol (AVB) ta invita tur mucha muhe naci den aña 2013, 2014 y 2015 pa participa den e Talent Identification Days, cu ta tuma luga riba 19 y 26 di october 2025 na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E evento aki ta un paso crucial den e preparacion pa e CFU U14 Girls Tournament di 2027, y ta refleha AVB su compromiso pa traha riba un base fuerte pa e generacion nobo di futbolistanan dama. Despues di Aruba su participacion recien den e torneo di CFU, AVB ta cuminsa tempran cu scouting y formacion pa fortalece e futuro di Team Nacional U14.

Orario di evento:

- **Fechanan:** 19 & 26 di october, 2025
- **Luga:** Compleho Deportivo Frans Figaroa
- **Orario:** 11:30 AM – 1:30 PM (Presente: 10:45 AM)

Durante e Talent ID Days, lo tin presente nos departamento di Scouting, FIFA Talent Coaches, y Staf Tecnico. Nan lo evalua e muchanan pa selecciona esnan cu lo cuminsa entrenamento oficial den luna di november 2025.



AVB ta enfatisa cu e oportunidad aki ta habri e porta pa muchanan muhe pa briya den futbol, y pa forma parti di un trayecto nacional cu ta honra talento, disciplina y pasion.

Inscripcion ta habri via e siguiente link:
https://forms.gle/qAw9s1xRa2BP7azRA

Aruba su Damanan tambe por Briya den Futbol!

Caribbean Cinemas
TWIN TUESDAYS COMBO
POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS
35.00
I LoVe TueSdaYs
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS
TAX INCLUDED



Frente uni:

Hungadonan di WNBA y NWSL ta construi poder a traves di solidaridad



ATLETANAN profesional femenino ta cambiando e reglanan—no solamente riba cancha of veld, sino den e manera con nan ta organisa, negocia y exigi miho. Na Merca, e dos sindicatonan di deporte femenino mas influente—e WNBPA (Women's National Basketball Players Association) y e NWSLPA (National Women's Soccer League Players Association)—ta mustrando con solidaridad entre deportenan por hiba na poder real.

E dos sindicatonan, cu antes tabata opera den nan propio 'silo' separa, awo ta traha hunto regularmente pa impulsa cambio. Nan ta comparti strategia, amplifica mensahe di otro y apoya otro na momentonan clave—convertiendo dos movemento distinto den un forsa mas amplio pa ekidad di genero den deporte.

Di T-shirt pa testimonio

Un muestra cla di e aliansa entre e deportenan aki a bini durante e WNBA All-Star Game di 2025. E hungadonan a bisti T-shirt cu e texto ***"Paga Nos Loke Bo Debe Nos,"*** un declaracion tocante ekidad di salario y condicionnan laboral cu rapidamente a haya sosten di e NWSLPA. Nan muestra publico di unidad no tabata solamente simbolico—el a hala atencion di e directivanan di e liga, fanaticonan y medionan di comunicacion, recordando tur hende cu e bos di e hungadonan ta mas fuerte ora nan ta uni.

Pero esaki no ta trata solamente di slogan. Tras di cortina, e WNBPA y NWSLPA ta colabora frecuentemente. Nan a traha hunto riba disputanan laboral, legislacion y asuntonan di siguridad. Ora gobierno federal a propone un ley na 2024 (e 'SCORE Act') cu a menasa di socava e proteccionnan di 'Title IX', ambos sindicato a manda representante pa testigua. Nan coordinacion a yuda para e ley y cambia opinion publico.

Metanan comparti, trayectorionan distinto

Aunke ambos sindicato ta luchando pa balornan similar—pago husto, condicionnan di trabou sigur y un asiento na mesa—nan camindanan tabata diferente. E WNBPA, funda na 1998, ta un di e sindicatonan di deporte femenino mas bieu y mas estableci den e pais. E NWSLPA ta mas hoben, reconoci formalmente na 2017 so, pero el a move lihe pa gana tereno.

Parcialmente danki na conseho y ehempel poni pa e WNBPA, e sindicato di futbol ya caba a negocia un acuerdo colectivo laboral historico, a sigura 'free agency', y a implementa proteccionnan di siguridad y maneho di 'parental leave'.

Lidernan di ambos sindicato ta papia regularmente. Erin D. Drake, consehero legal pa e WNBPA, y Tori Huster, presidente di e NWSLPA, ta describi nan trabou como basa riba "mutualidad y respet." Nan no ta djis copia otro—nan ta adapta tacticanan basa riba e realidad di nan respectivo deportenan.

E poder di sosten entre liganan

Tin poder den e aliansa aki mas aya di logistica. Door di presenta pa otro, e atletanan femenino ta dunando un cuadro nobo na e manera con publico ta mira sindicato den deporte. En bes di bringamento isola pa placa of beneficio, e hungadonan aki ta construyendo un movemento laboral amplio basa riba ekidad, bos y sostenibilidad a largo plaso.

Manera Drake a bisa: *"E tactica ta pa haci bo sinti bo isola—pa dividi. Nos ta rechasa esey. Nos ta uni mas ainda."*

Ta keda cla cu e futuro di deporte femenino no ta trata solamente di hungadonan strea of titulonan di campeonato. E ta trata di poder colectivo. Y danki na e partnership entre e WNBPA y NWSLPA, e poder ey ta birando mas fuerte cu cada temporada.

Un analisis di e 'trade' di Flacco

Caos di QB na Cleveland, speransa nobo na Cincinnati

DEN un 'trade' raro di quarterback meymey di temporada entre rivalnan di division, e Cincinnati Bengals a adkiri e veterano Joe Flacco for di e Cleveland Browns—un movecion sorprendente cu a causa un sacudi den e 'depth chart' di ambos ekipo. E Browns a paketa Flacco y un 'pick' di di seis rond pa Cincinnati na cambio pa un 'pick' di di cinco rond, cabando cu un secura largo di 'trade' entre e rivalnan aki di AFC North cu ta data for di 1999.

Cu Joe Burrow afo y e atake di Bengals luchando, e ekipo tabata desespera pa un chispa. Flacco, di 40 aña, ta ofrece experiencia di veterano y, por lo menos, un presencia mas stabiel cu Jake Browning. Pero e movecion tin implicacionnan cu ta bay mucho mas leu cu e necesidadnan inmediato di Cincinnati.

Ganado

Dillon Gabriel

Gabriel, e QB rookie di e Browns, awo tin e sosten completo di e frankisia. Despues di un debut solido contra e Vikings, Cleveland a mira suficiente pa laga Flacco bay. E 'trade' ta habri caminda pa Gabriel tuma mando di e atake sin mester wak tras di su lomba—aunke e paz ey por ta cortico, dependiendo con un otro nomber cu ta subiendo actua.

Ja'Marr Chase, Tee Higgins y Chase Brown

Flacco por no ta un quarterback elite mas, pero e ta ainda un 'upgrade' significativo compara cu Browning. E ricibidonan strea Chase y Higgins tabata bastante keto e temporada aki, cu Browning luchando pa move e atake. Hasta un mehoracion modesto di Flacco por revitalisa nan produccion—y nan balor den 'fantasy football'.



Shedeur Sanders

Cu Flacco afo, Sanders di ripiente a bula pa QB2 na Cleveland. Apenas algun siman pasa, e tabata di cuater riba e 'depth chart'. Awo, e ta na un lesion of un mal actuacion leu di drenta den accion. E ta un oportunidad masivo pa e rookie, kende ta sigui genera expectativa y speculacion.

Perdedo

Maneha e 'Hype' di Shedeur Sanders

Cu Sanders awo como e 'backup', e presion y combersacion rond di dje lo intensifica so. Cada 'snap' malo di Gabriel lo alimenta e yamadanan pa Sanders tuma over. Pa un rookie di di cinco ronda, e ta hayando un atencion descomunal—y esey por ta un distraccion pa henter e camber di QB.

Zac Taylor

Riba papel, agrega Flacco mester yuda. Pero si e faya—locual ta hopi posibel mirando su wega recien—e ta pone mas scrutinio riba e liderazgo di Taylor. Cu Burrow lesiona y e Bengals actuando bou di nivel, Taylor no por afford un otro plan di QB cu ta faya. Si Flacco no stabilisa e ekipo, e spotlight lo bay riba e 'head coach'.

Ekiponan cu Tabata Spera di Trade un QB 'Backup'

Esaki tabata un oportunidad perdi pa ekiponan cu mester di un QB manera e Giants of e Falcons. Cincinnati tabata un di e poco clubnan cu tabata buscando agresivamente pa un QB veterano. Cu e necesidad ey awo yena, e ekiponan ey por a perde un chens pa deshaci di QBnan extra manera Russell Wilson of Jameis Winston.

Kico ta pasa awo?

E 'trade' no ta haci Cincinnati un contendiente di anochi pa mainta, pero e ta evita cu nan temporada ta bay completamente den un spiral. Pa Cleveland, e ta habri caminda pa un movemento hubenil bou di Gabriel—cu Sanders wardando den coulisse. Y pa e fanaticonan, e ta agrega drama na un di e divisionnan mas impredecibel di NFL.

Flacco por no ta e contesta a largo plaso, pero e 'deal' aki por ainda sacudi e AFC North mas di loke cualkier hende ta spera.



Sacudi den ranking di UFC 320:

Pereira ta subi, Merab ta mantene su puesto

UFC 320 a trece dos actuacion dominante pa titulo—pero solamente uno a resulta den un sacudi grandi den e ranking ‘pound-for-pound’. Mientras cu Merab Dvalishvili a duna un clinica di lucha pa defende su titulo ‘bantamweight’, tabata e victoria brutal pa knockout di Alex Pereira cu a hib’e bek den e top cinco den e update mas recien di e ranking ‘pound-for-pound’ di ESPN.

Pereira, cu tabata bringa pa redencion despues di a perde su faha mas prome den aña, a manda un mensahe violento cabando cu Magomed Ankalaev den apenas 80 seconde di e pelea principal (‘main event’). Despues di a benta Ankalaev abou cu un man drechi limpi, Pereira a laga un yobida di elleboog y mokete cay te ora e referee a para e pelea. E actuacion a hib’e cuatro luga ariba riba e lista pa yega na #5, solidificando su reputacion como un di e ‘finishers’ mas peligroso di MMA.

E subida di Pereira

E victoria mas recien di Pereira no solamente a restaura su luga na top di e division ‘light heavyweight’, sino a cende su caso bek como un di e bringadonan mas teme den e deporte. Despues di un racha di victoria prominente na 2024, incluyendo ‘stoppages’ contra ex-campeonnan, su destruccion rapido di Ankalaev a mustra cu e por maneha tanto ‘grapplers’ como ‘strikers’ di nivel halto.

Su siguiente oponente no a ser anuncia ainda, pero e evolucion continuo di Pereira—combina cu su ‘striking’ ya legendario—ta haci’e un menasa serio pa subi mas halto ainda den e ranking prome cu fin di aña.

Dominio di Dvalishvili, ranking ta keda pega

Mientras tanto, Merab Dvalishvili a mantene su di tres luga ‘pound-for-pound’ despues di un victoria pa decision di cinco ronda cu tabata completamente na su fabor contra Cory Sandhagen. Dvalishvili a score 20 ‘takedown’, e cantidad mas halto den un pelea pa titulo di UFC, y a kibra su propio record hibando su total di carera na 117—e unico bringado den historia di UFC cu mas cu 100 ‘takedown’.

A pesar di e numbernan y un racha di 14 victoria sigui cu ta inclui nombernan manera José Aldo, Petr Yan, Sean O’Malley (dos biaha), y awo Sandhagen, Dvalishvili ta keda blokia pa Ilia Topuria y Islam Makhachev su dilanti.

Su control total y ritmo incansabel por no produci ‘finishes’ yamativo manera esun di Pereira, pero su consistencia a



haci’e casi intocabel den e division. Asina mes, te ora Topuria of Makhachev en tropezá—of Dvalishvili subi di peso—su plafond por keda limita pa awo.

Top 5 ‘Pound-for-Pound’ (hende homber)

1. *Ilia Topuria (17-0)* – E rey nobo di ‘lightweight’, Topuria ta invicto y a nokea competencia elite tanto den division ‘featherweight’ como ‘lightweight’.
2. *Islam Makhachev (27-1)* – E ex-campeon ‘lightweight’ awo ta bay tras di e oro ‘welterweight’ contra Jack Della Maddalena otro luna.
3. *Merab Dvalishvili (21-4)* – E lider di ‘takedown’ di UFC ta sigui domina pero ainda ta warda e subida grandi den reconocimento.
4. *Tom Aspinall (15-3)* – E fenomeno ‘heavyweight’ lo defende su titulo pronto contra Ciryl Gane na UFC 321.
5. *Alex Pereira (13-3)* – Un victoria brutal pa KO contra Ankalaev ta lansa Pereira bek den e elite ‘pound-for-pound’.

Escena femenino ta keda keto—pa awo

No tabatin cambio den e top 10 ‘pound-for-pound’ femenino, pero tur wowo ta riba Virna Jandiroba vs. Mackenzie Dern pa e titulo ‘strawweight’ vacante na UFC 321. E pelea ey, hunto cu Zhang Weili vs. Valentina Shevchenko, por sacudi e ranking prome cu aña caba.



FARANDULA

Taylor Swift ta reacciona riba critica di 'The Life of a Showgirl'

"Mi no ta polis di arte"



TAYLOR Swift a reacciona riba e reaccionnan mixto pa su album nobo The Life of a Showgirl, cu, a pesar di a kibra recordnan di 'streaming', a dividi critico y fanatico. Algun ta argumenta cu e album no tin profundidad emocional y no ta conecta cu e trendnan actual di pop. Papiando cu Apple Music dia 7 di october, Swift a bisa cu e ta yama bonbini na opinionnan diverso: *"Si bo ta menciona mi nomber of e titulo di e album durante e siman di lansamento, bo ta yudando. Mi no ta polis di arte—tur hende por sinti loke nan kier."*

E cantante a enfatisa cu no tur oyente lo por conecta cu su cancionnan, describiendo musica como *"un manera intenso di mira bo mes."* Orguyoso di su di diesdos album di studio, Swift a splica cu el a enfoca riba legado y honestidad artistico. E album, inspira parcialmente pa su relacion cu e strea di NFL Travis Kelce, ta reuni'e cu e productornan Max Martin y Shellback, bolbiendo na e zonido di pop alegre di e cuminsamento di su carera, mientras e ta celebra bida tras di cortina.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Famia di Dolly Parton ta pidi fanaticonan pa resa pa salud di e cantante



PREOCUPACION a crece pa e salud di e legendario cantante di country Dolly Parton despues cu su ruman muhe, Freida, a pidi fanaticonan pa resa pa su recuperacion. Den un post riba Facebook dia 7 di october, Freida a revela cu Parton no tabata sinti bon y a urgi *"guereronan di oracion"* pa apoy'e, enfatisando su fe den e poder di oracion. E post a ricibi miles di comentario, incluyendo fanaticonan cu a ofrece donacion di organo.

Despues, Freida a aclaria cu e no tabatin intencion di causa alarma, splicando cu Dolly tabata solamente *"un tiki indispuesto."* E cantante di 79 aña recientemente a pospone seis concierto programa na Las Vegas te cu september 2026, citando proceduranan medico cu ta rekeri sosiego y recuperacion.



Parton tambe a anuncia cu e no lo por asisti na e Governors Awards na november, unda e tabata programa pa ricibi un Oscar honorario. A pesar di su retonan di salud, e cantante di *"Jolene"* a sigura fanaticonan cu e no ta retira y cu e ta planea di bolbe *"mas fuerte cu nunca."*

Den un concierto poderoso na Bogota

Guns N' Roses ta honra Ozzy Osbourne y ta canta pa palestina



GUNS N' Roses a duna un concierto electrisante diamars na Bogotá, celebrando casi cuater decada di historia di rock. Actuando pa tres ora na e 'venue' Vive Claro, e banda a emociona e fanaticonan cu clasiconan manera *"Welcome to the Jungle," "Don't Cry,"* y *"Sweet Child o' Mine."*

Un di e momentonan culminante di e anochi tabata un tributo sincero na e rockero Britanico defunto Ozzy Osbourne, unda Axl Rose y Slash a interpreta *"Never Say Die"* y *"Sabbath Bloody Sabbath."* E multitud a explota den aplauso pa e homenahe conmovedor.

E momento mas emocional di e concierto a yega ora e banda a toca *"Civil War."* Despues di e actuacion, Rose a hisa un bandera Palestino cu e texto *"Mi no mester di boso genocidio,"* expresando solidaridad cu victimanan di guera. E gesto a ricibi aclamacion di e publico.
Guns N' Roses a cera e show cu *"Paradise City,"* finalisando un anochi cu a combina musica, recuerdo y un mensahe di paz.

Billboard ta nombra Bad Bunny e artista Latino di mas grandi di siglo 21

E superstrea Portoriqueño Bad Bunny a wordo nombra e artista Latino di mas grandi di siglo 21 pa Billboard.
E revista a basa su ranking riba actuacion den e listanan di *"Top Latin Albums"* y *"Hot Latin Songs"* for di aña 2000 te cu 2024.



Billboard a elogia Benito Antonio Martínez Ocasio pa a *"redefini musica Latino"* y pa mantene *"un control inigualabel riba su trayecto artistico."* For di su prome entrada den e listanan na 2018, Bad Bunny a logra 14 hit #1 riba e lista di *"Hot Latin Songs"* y ocho album #1, mientras e tin un record di 89 cancion den e Top 10 di e lista—mas cu e dobel di esnan di Enrique Iglesias of Luis Miguel.

Su album YHLQMDLG a pasa un record di 70 siman na #1, y su exito na 2022 a haci'e e artista 'top' general di Billboard den tur genero. Recientemente, su 'residency' di 31 anochi na Puerto Rico y su proximo presentacion na e 'halftime show' di Super Bowl 2026 a cementa su influencia mundial.

Gloria Estefan ta celebra herencia Hispano c'un mensahe di union na Madrid



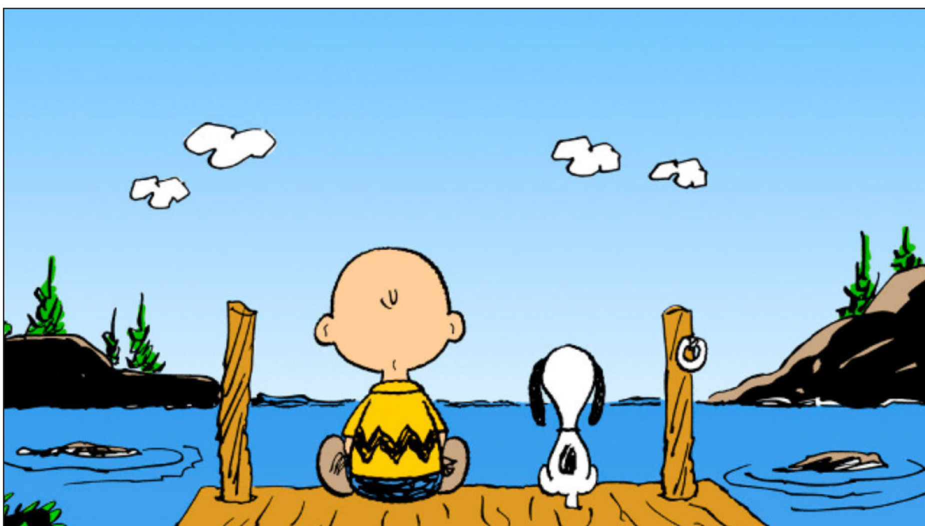
E cantante Cubano-Mericano Gloria Estefan a converti Plaza de Colón di Madrid den un celebracion vibrante di cultura Hispano diadomingo, marcando su carera di 50 aña cu un concierto gratis como parti di e festividadnan di Hispanidad 2025. Miles di fanatico a zwaai bandera di henter Latino America y Spaña mientras Estefan tabata interpreta su hitnan mas grandi, incluyendo *"Oye mi canto," "Hoy,"* y *"Con los años que me quedan."*



Acompaña riba escenario pa su casa Emilio Estefan, su yiu muhe Emily, y e artista Argentino Nathy Peluso, e presentacion a mescla generacion y estilo, uniendo ritmo Latino clasico cu zonidonan moderno. E duo cu Peluso riba *"Chirriqui Chirri"* a ricibi un reaccion fuerte di e multitud.

E concierto a clausura cu *"Cuba Libre,"* un tributo na e raiznan di Estefan y na e historia comparti di e nacionnan di habla Spaño. E evento, cu a conta cu presencia di e presidente regional di Madrid, Isabel Díaz Ayuso, a encarna e tema di e festival: *"Tur acento Spaño ta pas na Madrid."*

Apple TV+ ta rebiba specialnan clasico di Peanuts p'e di 75 aniversario di e comic



E tan stima 'comic strip' Peanuts, cu Snoopy y Charlie Brown como protagonista, ta celebra su di 75 aniversario e aña aki, y Apple TV+ ta marcando e logro aki door di rebiba e specialnan anima mas iconico di e frankisia. E plataforma di 'streaming' lo ofrece periodonan gratis pa wak clasiconan di temporada manera It's the Great Pumpkin, Charlie Brown, A Charlie Brown Thanksgiving, y A Charlie Brown Christmas.

Crea pa Charles M. Schulz na 1947, Peanuts a debuta den sindicacion na 1950 y a sigui pa aparece den mas cu 2,600 corant rond di 75 pais. Su mescla di humor y profundidad emocional a haci'e un di e 'comic strip'-nan mas influyente na mundo.

Apple TV+, cu tin e derechonan di Peanuts desde 2020, a extende su partnership cu e famia Schulz te cu 2030 pa produci serie anima nobo y un pelicula. E aventuranan duradero di Charlie Brown, Snoopy y nan amigonan ta sigui inspira generacionnan rond mundo.

Despues di cortenan di fondo

Pinturanan di Bob Ross lo ser bende na subasta pa apoya television publico



TRINTA pintura original di e tan stima artista Bob Ross lo ser bendi na subasta pa recauda fondo pa stacionnan di television publico Mericano cu ta luchando despues di cortenan di fondo federal recien. E defunto presentador di The Joy of Painting, conoci pa su bos trankil y su *"palonan chikito feliz,"* a bira un simbolo di educacion di arte accesibel na television publico durante añanan '80 y '90.

Bonhams lo cuminsa cu e subastanan dia 11 di november na Los Angeles, sigui pa bentanan na London, New York, Boston y online. E ganashi lo bay pa stacionnan cu ta transmiti programanan di American Public Television, incluyendo The Best of Joy of Painting y This Old House.

E movecion ta sigui e eliminacion di $1.1 biyon den fondo pa television publico, aproba pa Congreso riba peticion di Presidente Donald Trump. Ross, cu a fayece na 1995, a pinta mayoria di e obranan cu ta bay den subasta en bibo durante transmision, cu un balor estima total di te na $1.4 miyon.

→→



Dua Lipa ta cende Los Angeles c'un show spectacular di su Tour 'Radical Optimism'



DUA Lipa a transforma e Kia Forum di Los Angeles den un fiesta di baile deslumbrante durante e prome di cuater show 'sold-out' di su tour mundial Radical Optimism. E strea di pop di 30 aña a duna un presentacion di dos ora, mesclando coreografia yen di energia, efectonan visual briyante y un serie di su hitnan mas grandi, for di *"Levitating"* te na *"Break My Heart."*

Demostrando confiansa y control, Lipa a cautiva e multitud cu cinco cambio di paña, efecto di laser, y un escenario diseña pa parce olanan di lama, reflehando e estetica di su album. Momentonan culminante a inclui su presentacion ardiente di *"Love Again"* y un demostracion vocal impresionante durante *"Falling Forever."*

Criticonan a elogia e crecemento di Lipa como un artista en bibo desde su prome dianan, remarcando su mescla facil di pop inspira pa disco cu un toke moderno. E concierto a afirma su luga entre e artistanan di pop principal di awe, probando cu Radical Optimism ta mas cu un continuacion—e ta un declaracion di dominio artistico y un presencia radiante riba escenario.

Shakira ta celebra 30 aña di 'Pies Descalzos'

E album cu a lans'é na fama mundial

TRINTA aña pasa, dia 6 di october 1995, e cantante Colombiano Shakira a lansa Pies Descalzos, e album cu a



catapult'é na fama internacional y a defini'e como un di e bosnan mas original di musica Latino. Graba entre Bogotá y Miami, e album a mescla pop-rock cu influencianan Latino y a marca un punto di cambio den e escena musical di Colombia, birando e prome album di e pais cu a bende mas cu un miyon copia.

Cu hitnan manera *"Estoy Aquí," "Antología,"* y *"Dónde Estás Corazón,"* e album a demostra e profundidad di Shakira como compositor y artista. Pies Descalzos desde e tempo ey a wordo certifica shete biaha cu diamanta y dos biaha cu platino, cu mas cu 4.3 miyon copia bendi rond mundo, haciendo'e e di tres album mas bendi di su carera.

Pa marca e logro aki, Shakira lo reanuda su tour Las Mujeres Ya No Lloran na Colombia, actuando na Cali dia 25 di october y na Bogotá dia 1 di november, continuando su legado duradero den pop Latino.

FUNDACION e Poder den Mi
AMI TA
alinea, y esey ta trece mi paz y libertad,
y ta duna mi hala,
y felicidad ta ilumina mi caminda.
10 OCTOBER, 2025
e Poder den Mi

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



AMD y OpenAI ta uni forsa pa revoluciona centro di dato di inteligencia artificial

DURANTE hopi aña, AMD tabata wordo mira como e "underdog" di industria di chip, pero awe e compania a logra subi n'e nivel mas halto di tecnologia global. Un aliansa strategico nobo entre AMD y OpenAI ta marca un punto di inflexion historico: un paso cu por cambia definitivamente e manera cu centro di dato di AI ta opera riba nivel mundial.

Un acuerdo masivo di 6 Gigawatt

Segun e acuerdo multianual, OpenAI lo desplega te seis gigawatt di GPU AMD Instinct, cuminsando cu un gigawatt di e model MI450 den e di dos mita di 2026. E magnitud di e plan aki ta sin precedente y segun Forrest Norrod, vice-presidente ehecutivo di AMD, e acuerdo ta "transformativo, no solamente pa AMD, sino pa henter e industria."

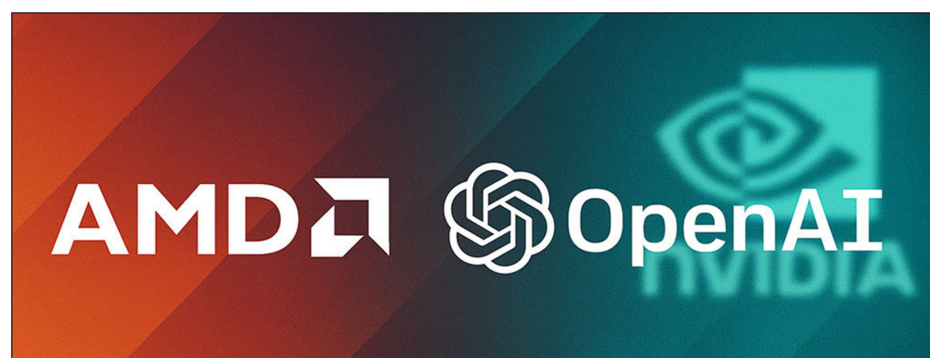
E aliansa ta bay mas leu cu un simpel contracto di suministro. OpenAI lo por keda doño te 10% di e accionnan di AMD si e logra cierto meta di rendimento y balor bursatil, loke ta pone e dos companianan riba un rumbo comparti pa crecemento y exito.

Potencia energetico ta bira e medida nobo

Un detaye importante ta cu e medida di progreso no ta basa mas riba cantidad di chip, sino riba potencia energetico. AMD y OpenAI ta calcula e capacidad di nan sistema den gigawatt, reflehando un realidad nobo: e poder di AI ta depende di eficiencia termal y integracion di sistema tanto manera di rendimento di e silicon. Norrod a bisa cu "cliente ta pensa den unidad di un gigawatt," indicando cu infrastructura di AI ta bira un asunto di ingenieria energetico mas cu simplemente computacion.

Helios: Un sistema integra pa AI

Pa enfrenta e reto aki, AMD a presenta Helios, un solucion na nivel di rack cu ta uni GPU, CPU, red y monitor den un solo diseño compacto. E enfoke holistico aki ta basa riba e confiabilidad cu AMD a gana cu OpenAI durante e desaroyo di su hardware. Fuera di esaki, e compra di ZT Systems a bira un paso strategico esencial, duna AMD e capacidad pa ofrece no solamente ta componente, sino sistemanan completo optimalisa pa potencia y escala.



AMD ta gaña credibilidad den AI

E relacion cu OpenAI no a naci. AMD a gana su confiansa cu MI300, ora OpenAI a cuminsá uza e chip den centro di dato di Microsoft. Durante 18 luna pasa, nan a traha schouder cu schouder riba Triton — e compilado di OpenAI pa GPU — adaptando e desaroyo di MI450 segun necesidad real di AI. Norrod a comenta cu e acuerdo no ta "un cita casual", sino e frutanan di aña di colaboracion constante. AMD ta n'e nivel mas halto di credibilidad den infrastructura di AI.

Consecuencianan pa industria

E aliansa aki ta indica cu e mercado di infrastructura pa AI no ta mas domina pa un solo compania manera Nvidia. Cu AMD drenta fuerte n'e panorama, lo tin mas competencia, innovacion y diversificacion den tecnologia, software y energia. Tambe, un proyecto di seis gigawatt ta nifica inversion di biyon di dollar na energia, friamento y tereno, cu lo forsa un modelo mas modular di centro di dato, cu sistemanan pre-ensambla manera Helios.

AMD: Di retador pa lider

Na final di dia, e aliansa cu OpenAI ta representa e madurez di AMD. Dos decada pasa, poco tabatin fe cu AMD por sirbi como columna vertebral pa AI mundial. Awe, e compania ta no solamente un participante, sino un lider cu ta defini e futuro di inteligencia artificial, uniendo poder, escala y integracion den un solo ecosistema.

AMD a laga atras su papel di "segundo luga" pa bira un pionero cu ta forma e generacion nobo di tecnologia — y esaki ta cambiando tur cos.

Fuente: TechNewsWorld

Prome Minister Eman:

Ban traha un pilar economico nobo basa riba e forsa di nos cultura

DIAHUEBS mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, a asisti na e apertura di e conferencia Creactivo2025, organisa pa GoCultura Foundation.

E conferencia Creactivo ta e plataforma di GoCultura Foundation cu ta yuda esnan di e sector creativo manera musico, artista, pintor, etc., formalisa arte como un pilar economico nobo conoci como Orange Economy.

Durante e inauguracion di Creactivo2025, un gran cantidad di talento e bini hunto pa expresa y comparti nan creatividad y tuma accion firme pa ta parti di e exito.

Prome Minister Eman, den su discurso, a refleha riba un momento historico di desaroyo na Aruba. Para riba escenario, na unda antes tabatin lama, Prome Minister a recorda con na 1985, na momento cu Aruba su pilar economico principal a stop di existi, un politico hoben y visionario a para na canto di lama y tabata busca manera pa saca Aruba for di e pio crisis economico den nos historia.

Para eynan, e la comparti su vision pa rescata Aruba for di un desempleo di 35% y un caida di 50% di nos GDP ocasiona pa e ciere di refineria LAGO. Su vision tabata riba proyectonan grandi, pero principalmente riba un proyecto yama Harbour Town, cu mester a bin na e mesun sitio unda e conferencia ta tuma luga. Su plan tabata inclui traha cu e potencial cu tin na Aruba, pa expande nos industria turistico y redobla esaki. Den e prome 100 dianan di Aruba su prome Gobierno despues di Status Aparte, e politico aki, como Aruba su prome Prome Minister, a inicia cu e trabaonan di e proyecto di Harbour Town.

Prome Minister Mike Eman, ta corda e curashi cu su ruman Henny Eman tabatin, su vision y energia hoben, y ta mira esakinan tambe den Arthur y Edjean y e ekipo di Go Cultura Foundation pa desaroya un economia nobo pa Aruba basa riba e forsa di nos cultura. Prome Minister a pidi esnan presenta pa duna nan un "standing ovation" y a gradici nan pa nan determinacion pa logra e meta grandi aki. Prome Minister Eman, encarga cu e cartera di Cultura, tin e compromiso firma pa eleva Cultura di Aruba y pone esaki riba mapa mundial.







OTRO PERSPECTIVA Cu Marilu CLICK AKI

Minister Geoffrey Wever:

Relato Article IV Mission di IMF ta positivo y disponibel pa pueblo

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever ta informa cu e *"Staff Concluding Statement of the 2025 Article IV Mission"* di International Monetary Fund ("IMF") ta disponibel riba IMF su website. Esaki ta encera e analisis di IMF riba desaroyo actual y den futuro riba tereno financiero, economico y monetario den cuadro di nan bishita den e periodo di 23 di september pa 6 di october na Aruba.

Segun IMF e rebound fuerte di turismo y inversionnan den proyectonan hotelero ta factornan determinante pa e recuperacion economico. E producto interno bruto den termino real a crece cu 10.6 porciento den 2022, sigui pa un crecemento premira di 8.9 porciento den 2023 y 7.6 porciento den 2024. Inflacion a baha di 7.7 porciento den augustus 2022 pa -0.8 porciento den augustus 2025 como resultado di prijsnan mas abao pa cuminda y energia. E tasa di desempleo a cay na 4.3 porciento den 2024, un refleho di e demanda fuerte pa trabou. E balansa di pago a mehora di un deficit di 17.2 porciento di e producto interno bruto pa un surplus di 9.3 porciento den 2024. Reservanan internacional ta keda na un nivel saludabel cu 7.9 luna di importacion, y un sector bancario fuerte.

E recuperacion fuerte economico den combinacion cu disciplina presupuestario ancra den ley di supervision ta factornan pa surplus di 3.0 porciento den 2023 y 3.7 porciento den 2024. E debe di Pais Aruba a baha di 116.3 porciento di producto interno bruto den 2020 pa 68.6 porciento na final di 2024. Pa 2025 y 2026 IMF ta premira cu ambos presupuesto lo cumpli cu normanan presupuestario manera ancra den ley y yega na un debe di gobierno di 50.4 porciento di producto interno bruto den 2030.

IMF te recomenda entre otro pa mas eficiencia den maneho di gastonan operacional y crea fuentenan nobo di entradanan pa reduccion duradero di e nivel di debe di gobierno. IMF ta indica cu e Rijkswet di supervision financiero lo fortalece reglanan fiscal.



Pa mitiga riesgonan manera entre otro tension geopolitico, incertidumbre prolonga riba crecemento economico pa escalacion di e "trade war", riesgonan climatico y atraso den ehecucion di inversionnan publico, IMF ta recomenda un bon coordinacion y planificacion entre departamentonan di gobierno pa proteha stabilidad macroeconomico y gruponan vulnerabel. IMF ta aplaudi cu Aruba a bira miembro di e "Coalition of Finance Ministers for Climate Action".

Banda di turismo como sector economico, IMF ta recomenda pa pusha e desaroyo di entre otro sectornan manera agricultura, economia circular, industria creativo, y transicion energetico. Mehora infrastructura y clima di negoshi ta esencial pa mobilisa inversionnan di sector priva y apoya e industria turistico y diversificacion.

"International Monetary Fund ta un organisacion internacional cu ta evalua e desaroyo di nos pais continuamente y ta importante pa un y tur tin acceso na publicacion di e organisacion importante aki. Tur interesa por bishita e website di IMF pa e relato "Staff Concluding Statement of the 2025 Article IV Mission", segun Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever.

Joswald Peterson ta empleado superior di Aruba Bank

JOSWALD Peterson ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di augustus 2025. Un empleado cu a demostra dedicacion y iniciativa, logrando asina e reconocimento aki.



E compromiso di Joswald pa semper brinda un experiencia superior na cliente interno di Aruba Bank ta refleha e balornan principal di e banco. Su dedicacion y manera proactivo di traha ta crea un impacto positivo.

Den su tempo liber, Joswald su pasion ta 3D printing, un hobby creativo cu ta duna inspiracion y posibilidad pa explora y crea obheto innovativo.

Pabien, Joswald, pa ta un empleado cu ta representa e bon cultura di servicio di Aruba Bank.





PASEO HERENCIA



COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

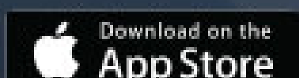
787-999-3292

@caribbeancinemasaruba

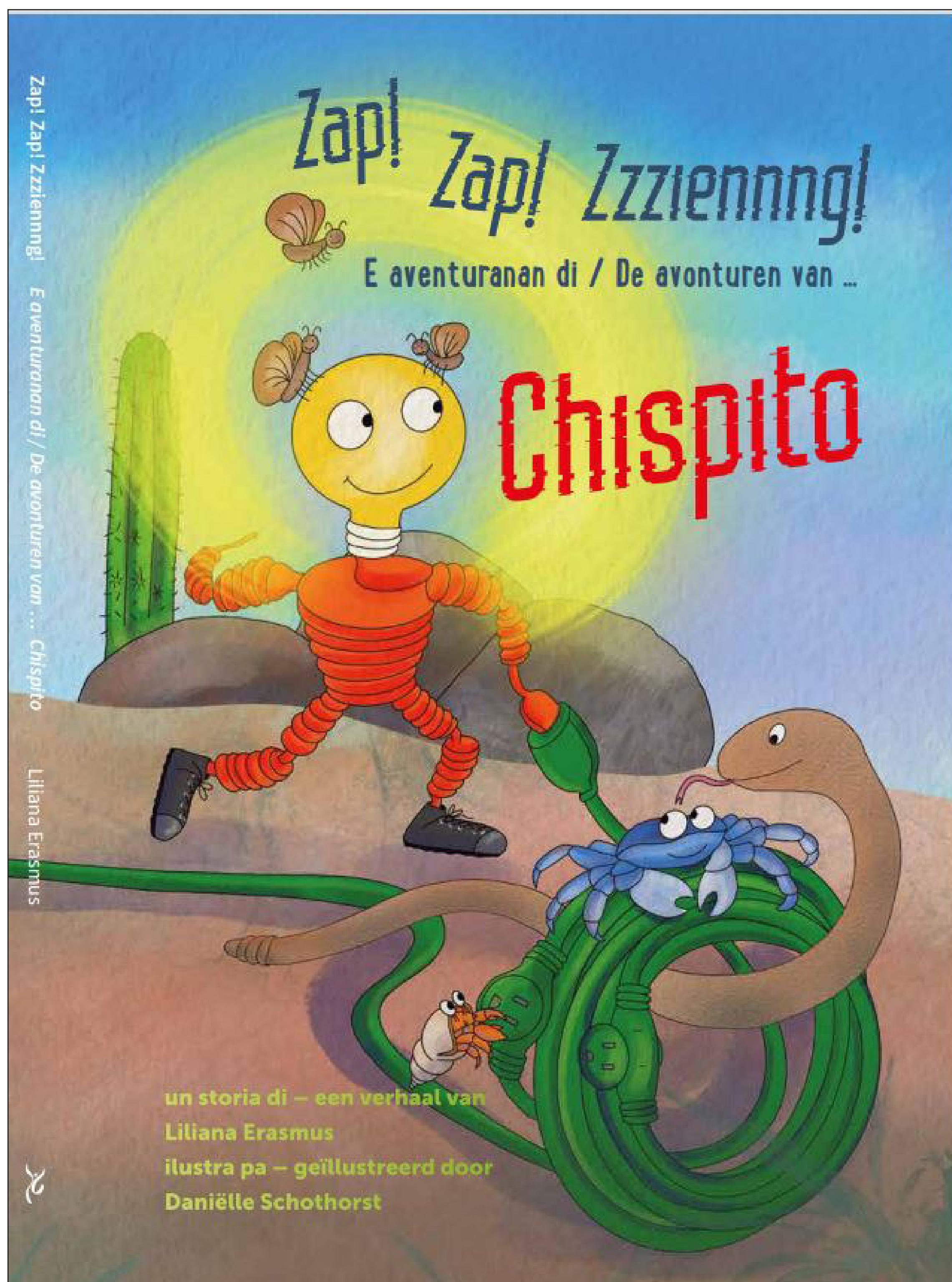
Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP





Liliana Braamskamp-Erasmus ta skirbi e buki pa mucha 'Zap! Zap! Zzziennnng!'







BIBLIOTECA Nacional Aruba ta presenta otro edicion di su Festival di Buki pa Mucha. Un festival pa tur mucha na Aruba. Un proyecto cu ta consisti di hopi evento, bishita pa scol y e produccion di un buki special. Autor di buki pa mucha, Liliana Braamskamp-Erasmus, ta trece otro aventura pa mucha, hunto cu su colega ilustrado Danielle Schothorst. Titulo di e buki ta 'Zap! Zap! Zzziennnng!'. Produccion ta di biblioteca y Levendig Uitgever. Esaki ta un buki pa tur mucha na Aruba, na dos idioma, Hulandes y Papiamento.

Un buki unico, yen di aventura, dibertido y colorido den tur sentido, cu Chispito como personahe principal. Escritora di buki pa mucha, Liliana Braamskamp-Erasmus, un bes mas, ta contribui grandemente na un festival di buki aventuroso cu Zap! Zap! Zzziennnng!'. Biblioteca Nacional Aruba ta presenta e buki aki cu orguyo y alegria. Tur scol participante ta haya e buki regalo pa nan biblioteca.

Tur cliente di libreria ta haya e buki aki gratis cu compra di 25 florin, tanten cu tin. Por haya e buki gratuitamente na tur libreria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin.
Liliana Braamskamp-Erasmus a nace cu un pasion pa skirbi. Na scol basico caba ela cuminsa skirbi storia y na 2003 Liliana a publica su prome buki 'Rima Rond di Aruba'. E ultimo dos publicacion di e autor aki ta 'Aza y e portanan magico' y 'Zap! Zap! Zzziennnng!'. Liliana ta un dama energetico y su motor ta keda bay. Liliana ta involvi den diferente proyecto pero skirbimento ta su pasion di mas grandi!

Links BIO:
https://www.bibliotecanacional.aw/pages/?p=13971&preview=true

https://www.bibliotecanacional.aw/pages/?p=13871&preview=true

Pictures: Cover buki, Contenido storia, potret Lilianan y Danielle

IMF ta confirma direccion di gobierno:

Politica enfoca riba crecemento husto y fortificacion di poder di compra ta duna resultado

CU gran satisfaccion, Gobierno di Aruba ta ricibi e resultado positivo di Fondo Monetario Internacional (IMF) den su Staff Concluding Statement di e 2025 Article IV Mission pa Reino Hulandes y Aruba.

IMF ta aprecia e prestacion economico di Aruba, finansa publico saludabel, y principalmente e politica cu ta enfoca riba bienestar, prosperidad comparti y fortificacion di e poder di compra di e pueblo.

"Cu gran satisfaccion por mira cu un institucion manera IMF ta reconoce explicitamente cu e politica di Gabinete AVP-Futuro ta basa riba distribucion husto di ingreso y inversionnan cu ta mehora e bida diario di nos pueblo," segun Prome Minister Mike Eman. *"Nos ta sigui construi un economia cu no solamente ta crece, pero cu ta crece pa tur hende."*

Diversificacion y balor comparti

IMF ta indica cu Aruba ta traha cu exito riba e desaroyo continuo di un modelo di turismo High-Value, Low-Impact (HVLI) cu ta genera *"balor halto comparti pa e pueblo"* y ta fortifica e producto Aruba.

Ademas, IMF ta expresa su apoyo pa e iniciativa di "Promising Sectors"—manera agricultura, economia circular, industria creativo, economia di conocemento y energia renobabel—cu ta ofrece un caminda sostenibel pa diversificacion economico.

"Nos direccion ta cla," segun Premier Eman. "*Nos kier pa e prosperidad cu ta genera cu turismo y di e sectornan nobo, keda comparti ampliamente. Esey ta e esencia di e bon comun cu nos ta persigui."*



Politica fiscal responsabel cu husticia social

IMF ta receptivo pa e prome paso di Gobierno pa un presupuesto orienta riba meta di maneho, den cual e gastonan publico ta alinea cu e prioridadnan dirigi riba bienestar, prosperidad y poder di compra.

IMF ta menciona explicitamente e aumento di pensioen, e ampliacion di cobertura di medicina, y e sosten pa famianan cu ta ricibi asistencia social como resultado positivo di e maneho aki.

"E hecho cu e IMF ta reconoce cu nos ta inverti den nos pueblo — den nos grandinan, famia y cuido di salud— ta mustra cu Aruba no ta scoge pa un contabilidad sin sentido y sin vision, sino pa un maneho cu ta inclui tur hende, pa e bon comun," Prome Minister a declara.

Inversion den futuro: E fondo di inversion

IMF ta mira lesnan positivo cu por saca for di proyectonan bao di e Fondo di Desaroyo Aruba (FDA), cu por sirbi como ehempel pa e creacion di e futuro fondo di inversion.

IMF ta enfatisa riba e importancia di un structura cla, bon gobernacion y coordinacion pa uza fondonan publico di manera eficiente y pa alinea e prioridadnan nacional.

"E fondo di inversion lo ta un instrumento pa sigui construi structuralmente riba nos futuro," Eman a bisa. *"IMF ta subraya precisamente loke nos ta defende: inversion cu vision, responsabilidad y resultado — pa e bon comun di Aruba."*

Aruba riba bon caminda

Cu e evaluacion positivo aki, IMF ta confirma cu e maneho di Aruba ta bay den e direccion corecto:

- Un fuerte crecemento economico,
- Desempleo den reduccion,
- Finansa publico saludabel,
- Y tur esaki ta conecta cu un maneho enfoca riba bienestar creciendo di e pueblo.

"Aruba ta demostra cu recuperacion economico y husticia social por bay man den man," Prome Minister Eman a conclui. *"Nos ta sigui traha pa un futuro den cual tur hende ta progresa, pasobra Aruba ta di nos tur."*

Halloween Charity Gala di Kiwanis Club of Aruba



MIEMBRONAN di Kiwanis Club of Aruba (KCA) ta druk preparando pa e Halloween Charity Event 2025 diabierna 31 di october 2025 na Renaissance Convention Center.

Musiconan confirma un biaha mas ta e bandanan mas popular di Aruba: 'N Fuzion y Solo Banda Show. E maestro di ceremonia ta den man di DJ Metropolis.

E ballroom lo ta transforma completamente den un Haunted Mansion inspira riba e pelicula di horor di Stephen King "The Shining" di 1980.

Por disfruta di un buffet, open bar pa biña y spirits. E fiesta aki ta e oportunidad mas grandi di KCA pa recauda fondo, pa asina por sostene diferente fundacionnan y proyectonan cu ta conta riba KCA anualmente, manera Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan, Proyecto Back to School, Universal Children's Day, Pasco den bo Bario, Traffic Awareness Campaign, Clint Whitfield Outstanding Students Awards y otronan.

KCA kier gradici Elite Productions y House of Mosaic pa tur e sosten na nos evento tur aña!

Pa tickets, cu ta AWG 450 pa pareha, por acerca cualkier miembro di Kiwanis Club of Aruba of via https://www.kiwanisclubofaruba.com. Tambe ticketnan ta obtenibel na Citgo Essoville, Citgo Wayaca, Citgo Boulevard y Miss 21.

Dream Girl J.K.
OUR SERVICES
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT
+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO CROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Sesionnan publico tocante 'Informacion bou Presion' na Universidad di Aruba

DEN cuadro di trece informacion na comunidad y crea dialogo riba e topico di desinformacion Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) ta uni forsa cu Universidad di Aruba y diferente media partnernan pa locual ta trata diferente sesion publico di 'Informacion bou Presion'.

E sesion nan aki lo enfoca nan mes principalmente ariba e consecuencianan di desinformacion, deepfakes y noticianan falso cu ta impacta nos sociedad.
E pregunta principal cu lo wordo trata durante e anochinan aki ta con Aruba por construi resiliencia contra e fenomenonan aki?

E serie di charla aki tin como meta pa aumenta alfabetisacion di medionan di comunicacion y fortalece e habilidad di e publico pa contraresta desinformacion na Aruba. Pa medio di charlanan, discusion di panel, y ehempelnan practico, publico presente lo haya bista riba e mecanismonan tras di mal informacion y siña con pa reconoce y combati esaki.

Pues den resumen, e obhetivonan di e eventonan aki ta lo siguiente:
• Aumenta comprension di desinformacion, deepfakes, y manipulacion di inteligencia artificial
• Fortalece alfabetisacion di media bou di e publico en general
• Encurasha pensamento critico y habilidadnan di control di echonan
• Provee un plataforma pa dialogo entre periodistanan, expertonan y ciudadanonan

E charla nan lo tuma luga ariba e siguiente dianan:
16 October: Panel tocante e impacto riba periodismo na Aruba cu periodistanan local.
Moderador: Melissa Stamper (RAPP)
Localidad: MC Chapel, University of Aruba
Orario: 7.30 - 9.00 P.M.

23 October: Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba lo elabora ariba desinformacion y resiliencia democratico
Localidad: MC Chapel, University of Aruba
Orario: 7.30 - 9.00 P.M.

28 October: Un lectura duna pa un experto di Veiligheidsdiens Aruba (VDA) riba
AI, deepfakes, y fake news - e link di cybersecurity y desinformacion y con misinformacion ta un menasa pa stabilidad democratico.
Localidad: Aula LSB, University of Aruba
Orario: 7.30 - 9.00 P.M.

E serie di charla aki ta un colaboracion entre Universidad di Aruba, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), cu apoyo di Netwerk Mediawijsheid y diferente (media) partnernan pa informa , educa y dialoga cu comunidad y fortalece e alfabetisacion riba e tema di desinformacion.

E serie di lectura tambe lo wordo transmiti na Telearuba y via emisora di radio Hits 100 FM.
Comunidad henter ta invita pa sea atende e serie aki y dialoga cu expertonan y periodistanan riba e topico aki na Universidad of pa sigui e programa via diferente media y red social.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Gobierno ta sigui traha pa revitalisa nos centro urbano:

Bishita conhunto di MinInfra y MinFEPS na Oranjestad







DEN cuadro di e "Programa di Gobernacion AVP–FUTURO 2025–2028", cu tin como un di su prioridad stimula activamente e renobacion di San Nicolas y Oranjestad cu inversion y oportunidad pa tur hende, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario mr. Geoffrey Wever hunto cu minister di Infrastructura, drs. Rene Herdé a haci un bishita conhunto na centro di Oranjestad.

Durante e bishita, Minister Wever y Minister Herdé a reuni cu Elton Arends di 360 Innovation y Harry Koeman di Oranjestad Investment Group, pa haya un bista amplio di e diferente proyectonan y inversionnan cu ta wordo desaroya den e centro urbano.

E obhetivo principal tabata pa duna e ministernan un vision integral di e proceso di revitalisacion urbano, tanto na nivel di infrastructura como na nivel di actividad economico y social.

Minister Wever a splica cu di banda di gobierno tin hopi proyectonan cu actualmente ta canando, y tin hopi mas den pipeline. *"Nos ta compromete pa revitalisa nos ciudadnan, duna nan un cara nobo, stimula actividad economico y crea oportunidad pa tur hende. E proceso di renobacion di edificio y cayanan ta un pida esencial pa eleva nos ciudadnan na un nivel mas halto di desaroyo,"* segun e minister.

E encuentro a confirma un mensahe importante: Gobierno di Aruba ta determina pa desaroya Oranjestad y San Nicolas, como centronan di actividad, bida urbano y oportunidad pa inversion.

"Revitalisa nos ciudadnan no ta solamente un cuestion di infrastructura, sino un inversion den nos identidad, nos futuro y e bienestar di tur ciudadano di Aruba," Minister Wever a conclui.



Rotonde Las Americas

Un simbolo di Aruba su renobacion y reforestacion

DIAHUEBS merdia, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Infrastructura drs. Rene Herdé y Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia a asisti na un ceremonia riba Rotonde Las Americas dilanti di Cas di Cultura relaciona cu e proyecto di reforestacion y di renobacion di cuidad. Despues di algun tempo cu ta renobando e rotonde aki, a toca turno pa embeyece esaki cu un gran cantidad di mata.



Rotonde Las Americas ta un di e puntonan importante riba e ruta entre aeropuerto y e area hotelero na unda gran cantidad di auto ta pasa tur dia. Den pasado e rotonde aki tabatin un fontein grandi pero cu tempo a elimina esaki pa motibo di e gastonan halto di mantencion. Despues e rotonde a haya un facelift minimo y awo a toca turno pa renoba esaki completamente. E renobacion ta inclui un diseño moderno y atractivo y ta inclui un variedad di mata nativo y naturalisa cu, hunto cu otro mehoracion, lo mester contribui na elevacion di nos producto Aruba. Total a planta 176 mata riba e rotonde aki cu ta inclui e mata nan nativo manera Fofoti, Pal'i Sia Cora, Raspa Cora, y Raspa Biña, y algun otro variedad naturalisa na Aruba manera e Flamboyan y e Oleander di Boneiro.



Prome Minister Eman, encarga cu e proyecto nacional di reforestacion, kier trece matanan nativo bek den nan area natural y haci di Aruba un isla berde yena cu matanan local. Ademas e gran cantidad di mata cu kier planta tur caminda, lo cu tempo crea sombra cu na su turno tambe lo mehora e clima localmente.



Prome Minister a gradici DOW y Fantastic Garden pa nan sosten, pero tambe ATA pa nan sosten financiero. Ademas a gradici esnan cu ta traha banda di caminda cu tin e tarea pa cuida y mantene e area limpi.





+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar
P.M.U &
LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen



Abogado ta demanda SVB den corte

Pa indexering di AOV y documentonan secreto critico

ABOGADO Dennis Evertsz a haci un movecion drastico door di demanda e Banco di Seguro Social (SVB) den Corte. E intencion ta pa obliga e banco pa haci indexering cu ta keda sin keda haci riba pensioen di AOV y pa exigi transparencia tocante documentonan clave cu SVB ta tene scondi. E accion legal aki ta bin despues cu, pa lunanan largo, SVB a ignora tur peticion formal cu Evertsz a haci na nan, segun e relato di corant local Èxtra.

Silencio di SVB ta causa demanda

Ebertsz ta para firme riba e hecho cu e banco ta bou di obligacion legal pa tuma un decision riba peticionnan haci cerca nan den un termino rasonabel. E abogado ta señala cu e termino aki a pasa caba cu sobra. Na final di augustus, SVB a priminti telefonicamente cu nan lo duna un contesta den dos siman, pero e promesa ey no a keda cumpli.

E demanda formal a bay Corte, caminda Evertsz ta pidi hues pa obliga SVB pa tuma e decision exigi. Si SVB persisti den nan negligencia y keda sin haci esaki, e abogado ta pidi p'e banco mester paga un boet di 500 florin pa dia, cu un maximo cu ta yega te na 15.000 florin. E multa diario aki ta pa sirbi como presion pa forsa e banco pa actua.

E caso di indexering di AOV: mil florin y pico

E asunto di mas pisa t'e falta di e indexering di AOV. Evertsz ta argumenta cu e indexering di e pensioen mester a cuminsa caba for di aña 2016, y no 2022 manera SVB (eventualmente) a planea. E ta basa su argumento riba e cifra oficial di crecemento economico di 0,05 porciento di aña 2015. Door di aplica e indexering aki, e pensioen di AOV lo mester subi for di e suma actual pa 1.055,79 florin pa luna. E hecho cu SVB a keda sin actua ta haci cu e pensionadonan ta keda perde cen.

E abogado ta rechasa e argumento di prescripcion di SVB cu ta bisa cu e derechonan a caba pa motibo di tempo. Evertsz ta splica cu no por tin prescripcion pasobra e decision oficial cu ta reconoce e derecho di e indexering aki, nunca a keda tuma of existi. P'esey, e derecho di e indexering mester keda



aplica for di e momento cu su cliente a cuminsa tin derecho riba su pensioen, cu ta prome cu april 2022.

E misterio di documentonan interno

E di dos punto den e demanda ta concerni e secreto cu SVB ta rondona p'e documentonan. E banco ta nenga rotundamente pa duna Evertsz acceso na circula di documentonan tocante e revision di e formula di indexering. SVB ta defende nan posicion bisando cu e documentonan ta cay bou di "deliberacion interno" y cu nan publicacion lo por haci daño na e interesnan financiero di pais.

Evertsz ta considera e splicacion ey imposibel pa compronde. "Di un banda nan ta papia di un trayecto di dialogo nacional amplio pa reforma e AOV, pero na mes momento nan ta sconde documentonan cu ta asunto di e mesun topico ey," e abogado a splica.

Ademas, e ta critica e hecho cu SVB a formula un concepto di ley p'e reforma di AOV pero ta nenga di comparti'e. Esaki ta contradeci loke Minister Silvania a declara publicamente cu e documento ta disponibel. Evertsz ta finalisa cu e pregunta: "Dicon tin cu tin asina tanto secreto tocante un asunto cu ta afecta tanto hende?"

Fuente: Curacao.nu

Corsou ta prepara pa celebra

Medidanan riguroso di trafico pa Dia di Autonomia

CU e celebracion di Dia di Autonomia na caminda, centro di ciudad di Willemstad ta prepara pa bira e epicentro di actividadnan festivo.
Pa garantisa cu e celebracionnan aki por cana di un manera sigur, ordena y placentero pa tur hende, Cuerpo Policial di Corsou a anuncia un serie di medida di trafico temporal.



E medidanan aki a drenta na vigor for di diahuebs 9 di october 2025 y lo keda vigente te cu mainta trempan di diasabra, 11 di october. E meta principal ta pa crea un ambiente caminda famia y bishitantenan por gosa di e festividadnan sin preocupacion pa trafico den e areanan di mas grandi cu aglomeracion.

E celebracion di un dia tan importante den e historia di Corsou merece un planificacion cuidadosamente ehecuta, caminda siguridad publico tin e prioridad mas halto. P'esey, ta haci un yamada fuerte na comunidad completo, specialmente n'e chauffeurnan cu ta frecuenta e area di Punda, pa tuma bon nota di e cambionan aki y pa coopera plenamente.

Detayenan di e ceramento y e zonanan peatonal
E restriccionnan mas significante lo tuma luga den e curason di Punda. Ta importante pa un y tur compronde e impacto di e medidanan aki riba nan mobilidad durante e proximo dianan.

1. Ceramento completo di Hendrikplein: E area di Hendrikplein lo wordo completamente isola pa tur tipo di trafico motorisa. E ceramento aki a cuminsa diahuebs y lo dura te cu diasabra, 11 di october, pa 2'or di marduga. Durante henter e periodo aki, lo tin un prohibicion estricto di parkeo na vigor. cualkier vehiculo cu keda atras lo por wordo getakel.

2. Transformacion di Wilhelminaplein y alrededor: Desde diahuebs atardi, precisamente pa 3'or, a implementa ceramento adicional den e cayanan rond di Wilhelminaplein, incluyendo partinan di Breedestraat (Punda) y Waterfortstraat. E parti oost di Wilhelminaplein y e area simbolico conoci como e 'Yabi di centro di ciudad' (Sleutel tot de stad) lo wordo transforma den un zona exclusivamente pa peaton. Esaki lo duna espacio n'e publico pa cana liber, disfruta di cualkier evento planea y move sin e peliger di trafico.

Ruta alternativo y conseho urgente pa parkeo
Pa minimalisa e inconveniencia, autoridad a designa desvíonan necesario. Trafico cu normal ta bin for di Hendrikplein cu intencion di bay direccion Waterfortstraat y Plasa di Gobernador lo haya nan mes cu un ruta alternativo indica pa borchi y personal di trafico.

Ademas, ta enfatisa e siguiente prohibicionnan di parkeo:
* Ta absolutamente prohibi pa parkeer den e bisindario di e edificio di ex-Plaza Hotel.
* Ta prohibi pa parkeer den henter Waterfortstraat.
* Lo tin tambe cierto restriccionnan adicional na vigor den e area rond di e conocido ex-Koko Loko CD-Center.

Ta conseha publico pa considera otro opcionnan pa yega centro di ciudad. Por ehempel, parkeer na Otrobanda of Scharloo y cana crusa brug. Uzo di transporte publico of 'carpooling' tambe ta un alternativa excelente pa reduci e cantidad di vehiculo den e area.

Un apelacion na comunidad pa cooperacion
Cuerpo Policial di Corsou ta haci un apelacion enfatico na tur chauffeur y publico en general pa tene pasenshi y sigui tur instruccion duna p'e agentenan policial y e personal di trafico cu lo ta presente riba caya.

Nan presencia ta pa dirigi trafico di forma eficiente y pa garantisa siguridad di un y tur. E medidanan aki, aunke temporal, ta crucial p'e exito di e celebracion nacional. E cooperacion di cada ciudadano ta esencial. Ban celebra e Dia di Autonomia cu un spirito di union, respet y siguridad.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Gobierno di Boneiro ta inverti $3.15 miyon den Selibon

Pa drecha servicio y atende cu problema



COLEGIO Ehecutivo (BC) di Entidad Publico Boneiro (OLB) a haci un anuncio importante: nan ta bay inverti $3.15 miyon den e compania di procesamento di sushi, Selibon N.V. E inyeccion di capital aki mester yuda e compania mehora su servicio y soluciona problemanan operacional y financiero serio cu nan ta enfrenta.

Motibonan tras di e inversion

BC a splica cu Selibon ta den un situacion cu ta pone presion riba ehecucion di su tarea publico critico: maneho di sushi y proteccion di medio ambiente y salud publico.

E problemanan mas grandi di e compania ta inclui:

* Flota di auto bieu: E baki di auto pa recoge sushi ta anticua.
* Falta di mashin propio: Nan no tin e mashin pa traha n'e luga di descarga sushi (stortplaats).
* Insuficiencia di material pa cubri: No tin suficiente material pa cubri e sushinan cu yega na e dump.
* Necesidad di mehoracion: E separacion di sushi di cuminda y cunucu (GFT) tambe mester mas atencion y mehoracion.

Tur e factornan akí ta stroba Selibon di funciona eficientemente y segun norma.

Con ta bay uza e placa?

E placa cu ta wordo inverti ta destina pa tuma pasonan importante:

1. Cumpra trucknan di sushi nobo: Pa modernisa e flota y haci e recoleccion mas eficiente.

2. Adkisicion di mashin p'e dump: Pa por maneha e sushi n'e luga di descarga di un manera mas sigur y mas profesional.

3. Establece procesamento di compost: Pa cuminsa traha compost (compost di sushi di cunucu y cuminda), cu ta un stap importante pa un maneho di sushi mas sostenibel.

4. Sanea un parti di e debe: Pa alivia e carga financiero di e compania.

E meta principal di OLB cu e inversion akí ta pa garantisa e continuidad di e servicio di Selibon y pa mehora e siguridad y eficiencia den e trabou diario di e compania.

Bentaha financiero pa futuro

BC a calcula cu e inversion aki lo trece un bentaha financiero significante. E ta anticipa un bentaha structural di rond $1.4 miyon pa aña. Esaki lo wordo logra p'e gastonan di mantencion y huurmento di ekipo mucho mas abou, ya cu Selibon lo tin su propio ekipo nobo y bon manteni.

Boneiro ta busca solucion duradero

Ademas di e contribucion directo di OLB, Bonaire Holding Maatschappij (BHM), cu ta e accionista di Selibon, tambe ta haciendo investigacion pa wak con mas nan por yuda e compania cu sosten financiero adicional.

Segun e Colegio Ehecutivo, e inversion aki ta un paso crucial den direccion di un maneho di sushi sostenibel y prepara pa futuro pa henter Boneiro. E ta mustra e compromiso di Gobierno pa sigura cu Selibon por sigui cumpli cu su responsabilidadnan esencial pa cu e comunidad y e medio ambiente.

Fuente: Bonaire.nu

Derecho nobo di verlof pa empleadonan den Caribe Hulandes ta drenta na vigor na 2026

E aña cu ta bin ta trece cambionan importante den e derechonan di trabou pa tur persona emplea den Caribe Hulandes (cu ta inclui e islanan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba). cuminsando 1 di januari 2026, empleadonan lo tin e derecho riba dos tipo di verlof nobo: verlof di calamidad (calamiteitenverlof) y verlof cortico pa cuido (kortdurend zorgverlof).

Pa garantisa cu dunadonan di trabou y empleadonan por aplica e reglanan nobo aki corectamente, gobierno ta tuma e iniciativa pa organisa sesionnan di informacion gratis na Boneiro den luna di october.

Motibo di e extension y kico e ta encera

E extension di e areglo di verlof ta un paso importante pa modernisa e leynan di trabou den Caribe Hulandes, adaptando nan n'e necesidadnan social di awendia. E cambionan aki no ta trece solamente derechonan nobo pa empleadonan, sino tambe obligacionnan cla pa dunadonan di trabou encuanto maneho di recurso humano y administracion di salario.

1. Verlof di calamidad: Solucion pa urgencia

Verlof di calamidad t'e areglo di mas inmediato. E ta duna e empleado e oportunidad pa tuma dia liber ora e haya su mes confronta cu un problema priva urgente y imprevisto cu ta exigi atencion inmediato y cu no por warda.

Ehemplo di situacion: Esaki por inclui un inundacion den cas, un accidente grave di un famia cercano cu mester asistencia of situacionnan caminda un yiu mester keda cas y e empleado t'e unico persona cu por keda cu ne pa motibo di un emergencia na scol.

*** Pago di Salario:** Un aspecto hopi faborabel di e areglo aki ta cu e salario ta sigui core normal durante e verlof di calamidad.
*** Duracion:** E duracion ta cortico; e ta dura net e tempo cu ta necesario pa resolve e urgencia. E dunado di trabou mester haci un evaluacion basa riba e severidad di e situacion.

2. Verlof cortico pa cuido: Sosten familiar

Verlof cortico pa cuido ta enfoca riba e responsabilidadnan di cuido den famia. Empleadonan por uza e tipo di verlof aki ora cu un persona den nan circulo (manera un partner, yiu of un otro famia cercano) bira malo y mester di cuido.

Condicion exclusivo: E areglo aki ta aplica solamente si e empleado t'e unico persona cu por duna e cuido necesario n'e momentonan ey. No ta trata aki di cuido pa un periodo largo, sino p'e cuido inicial.

*** Límite di tempo:** E empleado por tuma un maximo di dos siman di trabou (di 5 dia) den un periodo di 12 luna, caminda e ta keda liber pa duna e cuido.
*** Sin pago di salario:** Mester nota bon cu, den e caso di e verlof cortico pa cuido, dunadonan di trabou no tin cu sigui paga salario n'e empleado. E ta un periodo sin pago, pero cu e sigur-idad di por bolbe na trabou.

Participa na sesionnan di informacion gratis na Boneiro

Pa garantisa cu e transicion p'e reglanan nobo aki ta cana mas suave posibel, RCN-Unit SZW (Rijksdienst Caribisch Nederland – Sociale Zaken en Werkgelegenheid) ta organisa sesionnan di informacion detaya na Divi Flamingo Beach Resort na Boneiro.

E sesionnan lo duna un bista cla di e leynan nobo y e consecuencianan practico pa tanto e empleadonan como e procesonan di Recurso Humano (HR) di e companianan.

Sesionnan specifico pa dunadonan di trabou

E sesionnan pa dunadonan di trabou ta concentra riba e aspectonan legal y administrativo:
* Dialuna 27 di october: 14:00-15:00 (Papiamento) y 15:15-16:15 (Spaño).
* Diaranson 29 di october: 14:00-15:00 (Hulandes) y 15:15-16:15 (Ingles).

Sesionnan enfoca riba empleadonan

E sesionnan pa empleadonan ta enfoca riba nan derechonan nobo y con pa haci peticion pa e tiponan di verlof:
* Diamars 28 di october: 17:00-18:00 (Papiamento) y 18:15-19:15 (Spaño).
* Diahuebs 30 di october: 17:00-18:00 (Hulandes) y 18:15-19:15 (Ingles).

Procedura di Inscripcion

Participacion ta gratis, pero inscripcion ta necesario pa planificacion. Pa inscribi bo mes of empleadonan, manda un e-mail pa LD.szw@RijksdienstCN.com of manda un mensahe via WhatsApp na +599 795 4537.

No lubida di menciona:

E nomber di bo organisacion of como empleado individual.
E fecha y e idioma di e sesion cu bo kier asisti.

E areglonan nobo aki ta un stap padilanti pa un mercado laboral mas humano y flexibel den Caribe Hulandes.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Keshi Crema Casero



AKI bo tin e receta basico pa traha kesh'i crema na cas. E ta simpel cu poco ingrediente.

Ingrediente
1 liter di volle melk
250 ml di nata of crema di lechi (heavy cream)
1 yoghurt natural sin sucu (125 ml)
2 cuchara di juice di lamunchi
Salo na gusto

Instruccion
1. Keinta e lechi: Basha e liter di lechi den un wea grandi y keint'e riba candela mediano te ora cu esaki ta casi herbe. Bah'e fo'i candela net prome cu e cuminsa herbe.

2. Añadi e juice di lamunchi: Agrega e dos cucharanan di juice di lamunchi n'e lechi cayente. Draai e suavemente y lag'e reposa durante mas of menos 10 minuut. Lo bo mira e lechi cuminsa cuaha,.

3, Prepara e suero: Den un comchi, mescla e crema di lechi (nata) cu e yoghurt natural. Añadi e salo si bo ta desea.

5. Uni e mesclanan: Una bes cu e suero a score, pone e masa cuaha den un foodprocessor of blender. Añadi e mescla di crema di lechi y yoghurt. Procesa te obtene un consistencia suave y cremoso. Si bo ta prefera mas salo, ahusta e salo na bo gusto.

6. Pone fria: Pasa e kesh'i crema den un container cu bo por cera bon (hermetico) y pone den frigidaire pa por lo menos 2 ora prome cu uz'e. Esaki lo yuda p'e coy un miho consistencia.

Conseho:
Si bo ta prefera un kesh'i crema firme, bo por scuri e cuahada pa mas tempo.
Bo por añadi yerba (specerij) fresco, conoflok of hasta un poco di honing pa dun'e diferente sabor n'e keshi crema.

Awo bo tin un dushi kesh'i crema cla pa disfruta riba bo pan, toast of ken sa, hasta riba bo pasta.



Fortaleza pa Famia

Sensualidad ta asocia cu inmoralidad sexual

SENSUALIDAD ta tur locual ta lanta e carni di hende y hib'e den e deseo carnal of deseo sexual, y mas peor ainda por hiba hende na perversidad.
Awendia tin hopi cantica sensual combina cu video sensual cu ta hiba na inmoralidad sexual.

Tin hopi artista of miho bisa influencer cu ta esey ta nan mercado, traha cantica Sensual, cu ta wordo combina cu alcohol y droga y asina habri mercado di inmoralidad.

Cada cantica cu palabra nan dobel sinti, of cu ta papia di curpa di hende, y deseo di hende un pa otro ta lanta e carni di hende riba e Spirito y ta hiba hende na sensualidad.

Sensualidad ta pica (Galationan 5:16-21) cual ta bisa nos: Ma mi ta bisa boso, cana segun e Spirito, y boso lo no cumpli cu e deseo di e carni. Pasobra e carni ta pone su deseo contra e Spirito y e Spirito contra e carni, pasobra esakinan ta contrario na otro, pa boso no haci e cosnan cu boso kier.

Tin hopi hende ta promove sensualidad sin nan sa, of nan sa masha bon y ta uza sensualidad como negoshi pa hala atencion di hobennan y adultonan cu no ta respeta nan mes y no tin temor di Dios.

No ta pornada e palabra di Dios ta bisa den 1 Corintionan 6:19 of boso no sa cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo kende ta den boso, Kende boso tin di Dios y cu boso no ta pertenece na boso mes. Pasobra boso a wordo cumpra pa un prijs, p'esey glorifica Dios den boso curpa.

Awor nos ta comprende e lock cu tin riba hubentud cu sensualidad, pasobra constantemente nan ta scucha sensualidad den tur idioma, y ta mira short videonan sensual riba telefon henter dia, y cada cantica nobo cu sali tin su parti sensual den dje pa lanta e carni, cual ta hiba na inmoralidad sexual, pasobra e enemigo sa cu sensualidad hunto cu alcohol y droga ta cuminda pa maldad.

P'esey como mayor nos mester tene bon cuenta kico nos ta laga drenta nos cas, ya cu ningun cantica no ta wordo censura mas, ta parce manera tur esnan cu mester censura cantica a pega soño of a bay cu vakantie. Pasobra pa censura un cantica hende mester tin temor di Dios.

Awor a keda na cada mayor pa controla mas leu cu bo por



kico bo yiu ta scucha y mira, pasobra e mundo ta yena cu sensualidad, y esnan cu ta gusta sensualidad ta haci negoshi cu ne, y cada rato bo ta mira mas material ta wordo inventa.

Romanonan 1: 21-32 ta splica nos con leu hende por yega ora nan ta sclavisa na sensualidad, nan comportacion sexual ta bay den perversidad.

1 Juan 2:15 ta splica tocante sensualidad, bisando: No stima mundo y e cosnan di mundo, Si un hende ta stima mundo e amor di e Tata no ta den dje. Pasobra tur loke cu tin den mundo, e deseo di carni, y e deseo di wowo, y e orguyo di bida, no ta bin di e Tata sino di e mundo.

Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no de parandiamento ni den buracheria, no den inmoralidad sexual y den sensualidad, no den pleito y envidia.
Ma bisti boso mes cu Señor Hesus Cristo y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan (Romanonan 13;13).

Den e ultimo tempo lo tin bofonadornan cu ta sigui tras di nan mes pasion perverso.
Esakinan t'esnan cu ta causa division, hendenan sensual, cu no tin e Spirito (Judas 1:18-19).

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje




Su vida fue una carrera llena de sueños, risas y velocidad.
Amó con intensidad, vivió con pasión y dejó huellas que ni el tiempo ni la distancia podrán borrar.

Partió demasiado pronto,
pero su espíritu libre sigue recorriendo caminos que nosotros aún no vemos.

Hoy no lo despedimos,
solo lo dejamos seguir su viaje…
con el viento en el rostro, las lágrimas saliéndose por la brisa y la sonrisa de siempre."

Mamá, Papá y Vale
Familia y amigos

Denny Enmanuel Leoni Davila

*24-11-2003 - †05-10-2025

Acto y oportunidad de despedida**, sabado 11 de octubre 2025** en Aurora Funeral Home de 7:00 pm a 9:00 pm. Cremacion sera en sendo de familia.

Matthew 28:20

I am with you always,
even to the end of the age.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima:

Sergio Roland Maduro

*18-03-1959 - †3-10-2025

Na nomber di su:

Mayornan stima:
†Maria & †Leopoldo Maduro

Casa stima:
†Sylvia Maduro

Yuinan stima:
Melissa & Patrick Ruiz
Cheryl & Tom Buchmann
Michael & Vanessa Maduro
Jeffrey Maduro & Dorene Joseph

Nieto y nietanan stima:
Terrick, Emma, Tessa, Noah, Oscar, Tilly & Dahlia

Rumanan stima:
†Eric Maduro y famia
†Tirso Maduro y famia
†Karel Maduro y famia

Manera ruman:
†Rolando "Roque" Jacobs

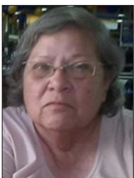
Mihor amiga y amigonan:
Rosy Werleman, Andre Tromp, Fidel Loefstok, Cesar Dijkoff, Roderick Lacle

Omo- y tantanan, Prima- y primonan, amigo(a) nan, bisiñanan, conocirnan.

Demas famia: Maduro, Ruiz, Buchmann, Rosenau, Maaskant, den Hollander, Rodriquez, Joseph, Barmes, Werleman, Mansur, Croes, Dijkhoff, Jacobs, Tromp, Lacle, Mannes, Nathu

Oportunidad pa condolencia:
Diasabra 18 di October 2025 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia of conocidonan.




Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,

Sra. Henrica (Ica) Federica Ramones-Vargas Tromp

*05 mei 1949 - †02 oktober 2025

Na nomber di su:

Casa:
Rene Ramones-Vargas

Rumannan:
†Tecla Filomena Neuman-Tromp y famia
† Lidia Maria Tromp
†Cira Winefrida Tromp-Tromp y famia
† Lucio Leonard Tromp y famia
†Jane Eling-Tromp y famia
†Anna Broekmans-Tromp y famia
Carmen Tromp
Agnes Tromp
Celia Thiel-Tromp y famia

Swanan y cuñanan:
José Ramones Vargas
Rafael Ramones Vargas
Betsy Ramones Vargas

Sobrinonan:
José, Lesbia, Betina

Tur su amiganan cu ta mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.

Demas famia: Tromp, Ramones-Vargas, Neuman, Eling, Broekmans, Thiel y demas famia y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 10 oktober 2025** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Faith doesn't make things easier,
it makes them possible.

Luke 1:37





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece

Maritza Josefa Tromp – Sprok

*18 September 1947 - † 5 Oktober 2025

<u>*Na nomber di su:*</u>
Esposo: †Ludovico Bertrando Tromp

Yiunan:
Anoushka y Gregory Scharbaay – Tromp
Artania Tromp
† Carol Tromp

Nietanan:
Tanisha Scharbaay
Divya Ramrattan

Rumannan:
† Efraim Sprok y famia (Curacao)
†Lionel Sprok y famia (Curacao)
†Donald Sprok y famia(Curacao)
Nilda Merselina – Sprok y famia (Curacao)
Nelson Sprok y famia
†Marcel Sprok y famia (Curacao)
Harold (Rolly) Sprok (Curacao)
Ergardo (Gachi) Sprok y famia (Curacao)
†Ruben Sprok y famia
† Stanley Sprok y famia (Hulanda)
Ingrid Sprok y famia (Hulanda)
Siegfried (Chief) Sprok y famia (Curacao)
Norman Sprok (Curacao)
Kenneth Sprok y famia

Swa y cuñanan:
† Martin Tromp
†Alejandrina Victoria - Tromp y Famia
Teodoro (Dodo) Tromp y Famia
Mathilda Thielman – Tromp y Famia
Feliciano (Djie) Tromp y Famia
†Mauricio (Nicho) Tromp y Famia
Supriana (Anna) Semeleer – Tromp y Famia
Lucia Sprok – Tromp y Famia
Felepina (Pina) Tromp y Famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan di cas, famia na Curacao, Costa Rica, Hulanda, Sint Maarten, Venezuela, Santo Domingo

Demas famia: Tromp, Sprok, Scharbaay, Ramrattan, Figaroa, Jansen, Silvania, Leander, Hooi, Merselina, Gumbs, Scobar, Rijna, Rosa, Nita, Martis, Uraka, Victoria, Raaz, Thielman, Van Dallen, Kelly, Semeleer, Maya, Koolman, Gomez, Dammerman, Ras, Riley, Zuñiga, Gil y Silvanie

Su ayudante: Amparo Borrero Brochero

Un danki na: Departamento di Dialisis, dr. Romeo Kock y Departamento B4.

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 11 Oktober 2025** na Misa Catolico San Juan Pablo II na Tanki Leendert di 9.00 am- 11.00 am, despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Lo ricibi condolencia na Royal Funeral Home **Diabierna 10 Oktober 2025** di 7.00 pm - 9.00 pm

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un familiar.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Dirksen

Cariñosamente yama: "Chicho of Mo Chicho"
*06-08-1951 – †18-09-2025

<u>*Na nomber di su:*</u>
Rumannan: Escolastico (Tico) Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrinanan: Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Janine Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen y Clarisa
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan
Leo Kelly y yiu
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Bernadette Ellis

Manera Sobrino: Freddy Rina

Sobre Sobrino(a) nan: Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillitte Brete y yiunan
Egbert y Jetzee y yiu
John y Sharlin Dirksen
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose-Anne Dirksen y yiu
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman na Hulanda
Susan Geerman y Norwin y yiunan
Stephany Geerman y Angelo y yiunan
Denilson Geerman
Devyne Geerman na Hulanda
Leandra Kelly
Luis Kelly

Sobre Sobrina: Arzulaine y Shantal Arzuza Avita

Personan Stima: Martin Tromp, Anna Lugo, Jason Peterson

Amigo - Amiganan, Primo y Primanan Comer y Compernan y demas famianan

Ta invita tur bisiñanan, amigo(a)nan y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga **Diasabra 11 di Oktober 2025** di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun miembro di famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza.
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu Boluntad di Dios y
tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá
den sombra di Dios omnipotente, bisa SEÑOR:
'Mi refugio, mi fòrti, mi Dios, den kende mi ta pone mi
konfiansa!' Salmo 91:1-2

懷著極深的悲痛，我們宣布我們敬愛的父親鍾金和先生於
2025年10月2日安詳離世。
我們會深深懷念他。願他安息。

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anunica cu nos ser stima a fayece dia 2 di October 2025.

E tabata un persona amabel, un yiu orguyoso, un esposo dedica, un tata responsabel, un welo amoroso y un bisawelo tremendo.

Su presensia lo ta masha falta. Cu sosega na paz

Kam Wo Chung

Mihor conoci como: "Foh Shuk"
*21 Maart 1937 - † 2 Oktober 2025

Su casa stima:
Choi Hi Tse

Yiunan:
Chi Wai Chung y Li Gun Xie
Tung Yi "Tony" Chung y Chui Ling "Crystal" Leung
Choi Ping "Theresa" Chung y Ken Kwok

Nieto y Nietanan:
Lai Pin Barrera Chung y Fraymar Barrera
Sed Yee Chung
Deric Budwin Kwok
Deryl Pakho Kwok
Sharon Hoi Yan Chung
Brian Chak Ho Chung
Veronique Yan Tone Chung
Jessica Manyee Kwok
Benny Ching Ho Chung
Bob Chun Ho Chung
Ayson Lam Hei Chung

Bisanieto y Bisanietanan:
Arthur Barrera
Felicity Barrera

Rumannan:
†Yun Jin Zhong y famia
†Gui Di Zhong y famia

Swa y Cuñanan:
† Kai Kau Tse y Siu Yin Chan
Kai Chung Cha y Judy Cha
Ngah Hei Cha y Pak Ming Lee

Sobrino y Sobrinanan:
Xin Yi Zhong y famia
Gao Xiong Zhong y famia
Wei Bin Zhong y famia
David Li y famia
Roxanne Li y famia
Thomas Cha y famia
Samantha Cha y famia
Ngai Chun Li y famia
Christine Tse y famia
Teckon Tse y famia
Krysten Cha y famia
Tecling Tse y famia
Wai Kon Tse y famia
Wing Kong Cha y famia
Y su sobrino y sobrina nan bibando na New York y China

Demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y colega nan na Aruba, Merca, China y Hong Kong.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona.

Un gradicimento grandi na doctor di cas Dr. Joaquin van Trigt, Cardiologo Dr. Casper Laclé y Dr. Robert Dennert. Claudia, Eduar y Andrea pa e cuidamento di nos tata durante su ultimo tempo nan na cas.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 10 October 2025**, di 2or te 4or di atardi, despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

喪禮定於2025年10月10日 (星期五) 假 Aurora 殯儀館設靈，
下午二至四時供親友弔唁，
隨後出殯安葬于Sabana Basora 墓園




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Nicole Brice

*27-12-1958 †29-09-2025

Na nomber di su:
Yiunan: Alex Jean-Louis y casa
Marie Carmelle Jean-Louis y casa

Yiunan di criansa: Vladimir Damus
Jean Max Brice

Nieta y nietonan: Sarreen
Alexander
Aisha
Nickensley
Richelson
Keila
Shenayda

Rumannan: Luka Brice y famia na New Jersey
Elvia Brice y famia na Aruba
Elcie Brice y famia na Haiti
Enel Brice y famia na Aruba
Guerline Brice na Aruba
Magdala y famia na Aruba
Mirielle Brice y famia na Aruba
Donald Brice y famia na New Jersey
Eltha Damisca y famia na Haiti

Cuña y swanan

Subrino(a)nan na Haita, Aruba, Sto. Domingo, Hulanda, Merca y Francia

Primo(a)nan na Aruba, Haiti, Merca, Francia, Hulanda

Amiga y amigonan stima: Guerline Sufre y casa
Frantzy Sufre y casa

Demas coleganan di trabou

Demas famianan: Jean Louis, Damus, Guerrier, Etienne, Marveille, Damusca, Vernois, Jeanty

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 10 di oktober 2025** na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm

Acto di entiero lo tuma lugar na dia **Diasabra 11 di oktober 2025** di 2or pm pa 4or pm na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17 y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.






Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri. Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?" Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman. Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida, y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di:

Sra. Martilia Loopstok

Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma, Grandma
*23-06-1936 - †26-09-2025

Na nomber di su:
Mayornan: †Encarnacion (Chongo) y †Dorothea (Thea) Loopstok-Lampe

Yiunan: †Flora Rozenberg
Edwin y Rita Rozenberg-Cornes
Elsa y Robert van Ham
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin
Amayra Boekhoudt
Vilma y David Paesch
Shirley y †Roberto Peterson
Mickel Boekhoudt
Gwendolyn y Edgard Croes
Jenny Boekhoudt

Tata di su yiunan: †Domico Rozenberg y †Miguel B. Boekhoudt

Nieto(a)nan: Kendra Rozenberg, Thais Rozenberg, Ethleena Rozenberg, Marousha Rozenberg, Kaithlyn Rozenberg, Dervin y Dayenne Rozenberg-Valdink, Kathy y Arturo Irausquin-Mackintosh, Jennifer Rozenberg, Yannick Benjamin, Elisha y Elton Blanco, Priscilla Benjamin, Kimberly Boekhoudt, Amylenne Paesch, Ishbert Paesch, †Daselenne Paesch, Rishel y Ena Sokol-Paesch, Joyrick Peterson, Davidlee Boekhoudt, Amber Boekhoudt
Arthur y Emily Arends, Abigayle y Andriu Vasquez, Edward Everon y Andreina Croes, Jogard Everon, Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano

Bisanieto(a)nan: Rijender Rozenberg, Thaijaylee Thielman, Nigen Servani y Dennely Franken, Rayenne Servani y Joël Delgado, Rayveline Servani, Djimon, Rozenberg, Daxton Rozenberg, Jershawn Irausquin, Xedella Irausquin, Damaris y Imru Maduro-Roga, Yoennis Diaz Marin, Jaymuel Rozenberg, Amalia Blanco, Luka Blanco, Daselenne Paesch, Ishbertsun Paesch, Cataleya Paesch, Mike-Elliot Paesch, Julius Paesch, Adrian Paesch, Daniël Boekhoudt, Amelia Arends, André Vasquez, Aedan Zambrano

Tataranieto: Jaël Delgado

Rumannan: †Roman y Sira Loopstok y famia, Juan Loopstok y famia, †Ramiro y Greta Loopstok y famia, †Raymundo y Mina Loopstok y famia, Felepina Loopstok y famia, †Angelica Lacle y famia, Flora y Alicio Croes y famia, Helena Loopstok y famia, Sunilda y †Jose Carrasquero y famia, Rafael y Anne Loopstok y famia, Roberto Loopstok y Luz Eugenio y famia

Tur omo y tantanan den feliz memoria y nan famia.

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, bisiña, conocirnan y demas famia: Loopstok, Lampe, Rozenberg, Boekhoudt, Van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Peterson, Croes, Irausquin, Blanco, Arends, Vasquez, Eckmeyer, Thielman, Roga, Diaz Marin, Servani, Zambrano, Brown, Albertus, Fabus, Luidens, Limonier, Erasmus, Dubero, Vrolijk, Irwin, Hewitt, Banfield y demas famia na Aruba, Hulanda, USA, Bonaire.

Tin oportunidad pa condolencia **diahuebs, 9 di oktober 2025** di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero ta tuma luga **diabierna, 10 di oktober 2025** di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa santana catolico na Paradera.
Nos disculpa si por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Helenus Koolman-Wernet

"Machi / Nena"
Augustus 18, 1934 - October 5, 2025

Na nomber di su:
Casa: †Antonio Koolman

Yuinan:
Silvia Koolman y Humphrey Curiël
†Mildra y Steven Orman-Koolman
Juan Koolman
Maria y Luis Hunt-Koolman
Edwin Koolman
Merita y Koos Veel-Koolman
Eric y Susy Koolman-Dirks

Nieto & Nietanan:
Silviene Curiël
Ravic y †Shouraine Curiel-Croes
Rosanne Orman y famia
Dave y Shamila Orman-Ramnandanlal
Linsy y Haime Martinez-Hunt
Jean-Louis y Rachelle Hunt-de la Cruz
Anthony Veel
Maribel Veel y Randel Dirksz
Derrick y Maryline Koolman-Boekhoudt
Darelyn Koolman
Darrel Koolman
Michelangelo Koolman y famia

Bisanietonan:
Rashlaine y Rashid Curiël, Yulisa y Jayro Oemraw, Jayden, Liomar y Livaya Orman, Liam Martinez, Rae-Jean y Jayton Hunt, Ivy Tromp, Dex Koolman

Rumanan: †Sr. Cornelus Wernet y famia
†Sr. Modesto Varis y famia
†Sr. Henricus Wernet y famia
†Sra. Isadora Vrolijk-Wernet y famia
†Sr. Johan Wernet y famia
†Sra. Helenita Wernet y famia
†Sra. Maria Maduro-Wernet y famia
†Sr. Francisco Wernet y famia

Swa & Cuñanan

Tanta & Omonan, Sobrino & Sobrinan, Primo & Primanan, Ihanan.

Bisiñanan: Miriam Geerman y famia, Hilda Geerman y famia, Annie y Galeta Maduro y famia, Nivia y Enriqueta Loopstok, Shirley Geerman y famia

Amigonan di Cas: Filomena Varis, Maria Ras, Fabia Wernet, Pedro y Ingrid Ras, Susi Maduro, Silvia Angela

Famianan: Koolman, Wernet, Werleman, Varis, Curiël, Veel, Hunt, Dirks, Martinez, Vrolijk, Dirksz, Orman, Ramnandanlal, Oemraw, Croes, Tromp, Danje, Boekhoudt, Geerman, de la Cruz, Maduro, Loopstok, Ras, Dañe, Delaney, Jacobs, Dania, Henriquez, Gomes, Krozendijk.

Un danki special na Lola Geerman, Dr. Singh y Dr. Cuba.

Fundacion Forsa Femenino Grace Bareño.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 10 di October 2025** na misa Inmaculada concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

A fayece cristianamente:



Maria Rufina Nicolaas

mihor conoci como: "Mary"
*21 Juni, 1957 - †2Oktober, 2025

Na nomber di su:
Mama:
†Flora Maria (Chichi) Laclé

Tata:
†Delfincio Nicolaas

Manera yiu:
Anuska Nicolaas y yiunan

Rumannan:
Carlos Nicolaas
Ronald Nicolaas y famia
Ronnie y Bernadeta Nicolaas-Jansen y famia
Shirley Lucille Laclé-Nicolaas y famia

y na Boneiro:
Hilario Albertico & Olga C Nicolaas-Garcia y famia
Raquel & Mickel Rosario-Nicolaas y famia
Kathleen & Rodney Coffi-Nicolaas y famia
Raymondo C. Nicolaas
José-Luis & Gisette Nicolaas-Emer
Gisbertha Cicilia (na Hulanda)

Omo y tantanan:
†Carmelo (Bubu) y †Carmen (Ula) Laclé-Maduro y famia
†Dominico (Cory) y †Ana Maria Laclé-Tromp y famia
†Antonia I.(Chinda) y †Juan Alberts-Laclé y famia
†Jozeph E.(Cheppie) Anjie y famia
Felixia Leonilda (Nilda) y †Pedrito Rafini-Nicolaas y famia
Benedicto (Boy) y Maria Magdalena (Lena) Nicolaas-Dirks y famia
Tica Nicolaas y famia
†Rufino Nicolaas & †Cam Nicolaas
†Eddy Nicolaas y famia
Lodovico Nicolaas y famia
Hyacintha Nicolaas y famia

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan di Seroe Pretoe, su grupo di oración, bon amiga y amigonan y tur otro amistad y conocirnan.

Demas famianan:
Nicolaas, Laclé, Hazel, Alberts, Rafini, Vrolijk, Frolijk, Angie, Wing, Jansen, Dirks, Kock, Quant, Maduro, Tromp, Alberts y hopi mas.

Si en casa den nos tristeza nos por a lubida algún famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar **diasabra, 11 Oktober 2025** na Misa Santa Teresita na San Nicolas di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido
pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Soledad Altagracia Bermudes

*24-02-1957-†02-10-2025

Nomber di su mayornan:
† Judith y † Hendrik Bermudes

Yiunan:
Edwin Tromp Jr y Mirelli Werleman
Soledad Tromp y Anthony Garcia
Kimberly Tromp

Nieto y Nieta nan:
Shurandy Tromp
Lus Yilkyana de la Rosa
Derylainne Tromp

Ruman:
†Magali Bermudes
John Jairo y Rosa Bermudes

Sobrinanan:
Valentina Bermudes
Nicole Bermudes

Tanta y Omonan:
†Baby y † Capito Flores y famia
†Emilio y †Guillermina Maduro y famia
Joseline Maduro y famia
Tina Bermudes y famia
Maria Engelhardt y famia
†Candida Bermudes y famia

Bisañanan:
Tina Flanegin y famia, Carolina Kozendijk, Abelino, Julio, Papito

Amigonan di cas:
Jonathan Henriquez, Alvin Brito

Ex coleganan trabou:
Alejandra, Donna, Ines, Geraldine, Isenia, Samantha

Demas primo y prima nan ,ihanan, comer y compernan y demas famia

Famia:
Bermudes, Maduro, Tromp, Werleman, Garcia, Flores,Chin- A- Loy , Thiel, Hernandez, Paula, Engelhardt, Pablo, Schoppema, Salazar, Maduro-Duran, Chirino, Koolman, Petit, Hypolyte, Jacobs, Mateo

Acto di entiero ta tuma lugar: **Diabierna 10 di Oktober 2025** di 9am – 10:30am sigui cu respons cuminsando 10:30am - 11am na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Mi ta resurekshon i e bida.
Ken tin fe den Mi, lo biba maske e muri.
Y tur esnan cu ta biba y kere den Mi lo
no muri nunca mas" Juan 11:25

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Cecilia Bouman Peña

Cariñosamente jama "Tandichi" of "Dichi"
*06-06-1940 - †06-10-2025

Na nomber di su casa: †Cornelis Bouman (Cees)

Na nomber di su yuinan: †Alfonso Koolman
Gladys Koolman
Anthony y Sylvia Koolman

Na nomber di su nieto/a nan: Sulaine, Glaferd, Ludty, Kimberly, Sarissa y Angelo

Na nomber di su bisanieto/a nan: Xianthy, Eleena, Kairon, Kizian
Noël y Jayhvanio

Su rumannan: Marcela y Niki Kelly y famia
†Reina y †Gabriel Helder y famia
†Carmen y †Emirto Hart y famia
†Juan Peña y famia
†Emiliano y Lilian Peña-van der Linden y famia
†Angel Peña y famia

Su ruman di criansa: †Lelia Croes y famia

Na nomber di su Ihanan: Lumina, Walter y Alan

Subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famia: Peña, Jansen, Koolman, Tromp, Helder, Maduro, Kock, Hart, Kelly, Hirschfeld, Chin A Loi, Arends, Van der Biezen, Van der Linden, Thijzen, Geerman, Croes, Henriquez, Breur y Paske.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diamars 14 di oktober 2025** di 2or pa 4or di atardi na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Yiunan y nietonan ta manda palabranan di gradicimento na tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y cariño durante enfermedad y fayecimiento di nos difunto stima:



Ramira Eulogia Wouter

mihor conoci como Nana, Michi,Mama.
*11 maart 1941 - †2 oktober 2025

Un danki grandi ta bay na Cas Marie, en especial Jeanine, Isabella y Lisette cu a duna cuido y yuda cu tur nan curason.

Gradicimento tambe ta bay na su dokter di cas Dr. Giel y su asistentnan, cu semper tabata cla p'e.
Un danki special ta bay na tur verpleger di HOH piso B4.

Palabranan di gradicimento ta bay na Pastor Andres, Etienne Yarzagaray y tur esnan cu a compaña nos na ora di entierro. Nos ta gradici Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Nos agradecimiento tambe ta bay na Rina's Flowershop pa nan bunita areglonan y nan bon servicio.

Alabes nos famia ta invita famia, bisiña, amistad y conocirnan pa 3 sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Diabierna: 10 Okt. '25 7:00 p.m.
Diadomingo: 12 Okt. '25 6:00 p.m.
Diahuebs: 16 Okt. '25 7:00 p.m.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com